

Joy Kogawa

An inventory to the fonds  
in the University of British Columbia Library  
Special Collections

Prepared by  
Sayuri Tsuruta

September 1996

Joy Kogawa fonds. - 1940-1992.

9.3m of textual records.

35 posters.

58 photographs.

Joy Nozomi Kogawa (nee Nakayama) was born in Vancouver, British Columbia in 1935 to Japanese Canadian parents, Gordon Goichi Nakayama and Lois Masui Nakayama. Gordon G. Nakayama was a Japanese Anglican clergyman (the Nakayama-sensei in Joy's novel *Obasan*) and had a significant role in the Japanese Canadian community before, during and after World War II. Lois was a kindergarten teacher and singer, and Joy's brother Timothy is a clergyman, who worked in Alberta and Seattle, Washington, and is now working in Okinawa, Japan.

Joy and her family were evacuated from Vancouver along with thousands of other Japanese Canadians and moved to Slocan City, in interior British Columbia in 1942, where she had the primary education. The family then moved to Coaldale, Alberta in 1945. She received a temporary license to teach from the Calgary branch of the University of Alberta in 1954 after attending a one year temporary license course in education, and taught elementary school in Coaldale. She studied theology at the University of Toronto and music at Royal Conservatory in Toronto in 1956. She then moved back to Vancouver in 1957, where she taught elementary school for one year. She attended the University of Saskatchewan in 1967 taking courses in English, philosophy and psychology. From December 1973 through 1975, she worked for Pierre Trudeau in the Correspondence Division of the Prime Minister's Office. She now lives in Toronto and Vancouver.

Joy started to publish poems and short stories in the 1960s and by mid 1970s she had published more than 300 poems and short stories in various magazines and anthologies. So far she has published four books of poems, *The Splintered Moon* (1967), *A Choice of Dreams* (1974), *Jericho Road* (1977), and *Woman in the Woods* (1985), and three novels, *Obasan* (1981), *Itsuka* (1992), and *The Rain Ascends* (1995). She won many awards for *Obasan* including the Books in Canada First Novel Award, Canadian Authors Fiction Award, and the Notable Book Award by American Library Association. She also published a children's book based on *Obasan*, *Naomi's Road*, in 1986, which was later adapted for a play. She was awarded the Order of Canada in 1986.

Joy married David Kohashigawa (later changed to Kogawa) in 1957 and had two children, Gordon and Deidre. She got a divorce in 1968.

The fonds consists of drafts and source material for Joy's poems and novels, records generated for and through her work in various fields such as human rights, certificates and other documents relating her education and work as a teacher, memorabilia mainly concerning writers and poets, other people's works sent to Joy, business and personal

correspondence, and published materials in which Joy's works were published. The fonds also includes photographs mainly enclosed in correspondence. The fonds is arranged into the following series: Poetry (196-?-198-?), *Obasan* (197-?-1990), *Itsuka* (1961-1990?), *Naomi's Road* (1985?-1990), Other writings (1964-1987?), Conferences and speeches (1981-1989), Articles and interviews (1981-1987), Schools and teaching (ca. 1948-1977), Memorabilia (1975-1989), Other people's works (1976-1989), Subject files (1966-1992), Miscellaneous files (1940-1990), Correspondence (1964-1990), and Published materials (1956-1990).

Title based on the content of the fonds.

Partly donated and partly purchased from Joy Kogawa in 1992.

Access to personal correspondence is restricted until 2000. Access can be given by Joy Kogawa's permission.

Inventory available.

## FILE LIST

File titles are primarily based on the identification by Joy Kogawa (written on the folders, the envelopes containing the records, or in the list of the records that Joy made for the Special Collections Division, the University of British Columbia Library). When necessary, the titles were composed or modified based on the contents of the files.

Files originally containing photographs are marked with \*. For the contents of the individual photographs, see the photograph list at the end of the inventory.

Files to which access is restricted are marked with [R].

### Poetry series. - [196?-198-]

box & folder no.

1-1,2	First poems 1964 and on	[1964-1967?]
1-3,4	First poems 1964 and on	[1964-1970?]
1-5	First poems 1964 and on	[1964-1974?]
1-6	First poems 1964 and on	[1964-1967?]
2-1	Old unsorted poems	[1964?-1966?]
2-2	Old unsorted poems	[196-?]
2-3	Old unsorted poems	[196-?]
2-4	Old unsorted poems	[196-?]
2-5	Old unsorted poems	[196-?]
2-6	Old unsorted poems	[196-?]
2-7	Old unsorted poems	[1964?-1967?]
2-8	Old unsorted poems	[196-?]
2-9	Old unsorted poems	[196-?]
2-10	Old unsorted poems	[196-?]
2-11	Old unsorted poems	[196-?]
2-12	Old unsorted poems	[196-?]
3-1	Old unsorted poems	[196-?]
3-2	Old unsorted poems	[196-?]
3-3	Old unsorted poems	[196-?]
3-4	Old unsorted poems	[196-?]
3-5	Old unsorted poems	[196-?]
3-6	Old unsorted poems	[196-?]
3-7	Old unsorted poems	[196-?]
3-8	Old unsorted poems	[196-?]
59-1	Old unsorted poems	[196-?]
3-9	Old unsorted poems	[196-?]
3-10	Old unsorted poems	[1964?-1972?]
4-1	Old unsorted poems	[196-?]
4-2	Old unsorted poems	[196-?]
4-3	Old unsorted poems	[196-?]

4-4	Old unsorted poems	[196-?]
4-5	Old unsorted poems	[196-?]
4-6	Old unsorted poems	[196-?]
59-2	Material for <i>A Choice of Dreams</i> : "Dear Euclid"	[197-?]
4-7	Material for <i>A Choice of Dreams</i>	[197-?]
4-8	Material for <i>A Choice of Dreams</i>	[1973?]
5-1	<i>A Choice of Dreams</i> : part of the Japan batch	[197-?]
5-2,3,4	<i>A Choice of Dreams</i> : material sent to McClelland and Stewart	[197-?]
5-5	Rejects of book 2: poems, mainly for <i>Jericho Road</i>	[197-?]
5-6	Material for <i>Jericho Road</i>	[197-?]
5-7	Material for <i>Jericho Road</i>	[197-?]
5-8	Material for <i>Jericho Road</i>	1974
5-9,10	Material for <i>Jericho Road</i>	[1975?]
6-1	<i>Jericho Road</i> : draft	[1976?]
6-2	<i>Jericho Road</i> : galley proof	1976
6-3	<i>Jericho Road</i> : galley proof	1976
6-4	<i>Woman in the Woods</i> : bound draft, titled "Offerings"	[198-?]
6-5	<i>Woman in the Woods</i> : bound draft, titled "Offerings"	[198-?]
6-6	<i>Woman in the Woods</i> : bound draft, titled "Offerings"	[198-?]
6-7	<i>Woman in the Woods</i> : working draft, bound	[198-?]
6-8	<i>Woman in the Woods</i> : draft	[198-?]
7-1	<i>Woman in the Woods</i> : draft	[198-?]
7-2	<i>Woman in the Woods</i> : draft	[198-?]
7-3	<i>Woman in the Woods</i> : draft	[198-?]
7-4	<i>Woman in the Woods</i> : draft	[198-?]
7-5	<i>Woman in the Woods</i> : reviews, letter from Eli Mandel	1985-1987
7-6	Letters from editors: re poems	1973
7-7	Letters from editors: re poems	1970-1975
7-8,9	Reviews: poems	1972-1979

**Obasan series.** - [197?-1990]

59-3,4	<i>Obasan</i> : historical source material	Photocopied [197-?]
59-5	<i>Obasan</i> : story outlines, draft	[197-?]
8-1	<i>Obasan</i> : story outlines, draft	[197-?]
59-6	<i>Obasan</i> : draft	[197-?]
8-2	<i>Obasan</i> : draft	[197-?]
59-7	<i>Obasan</i> : draft	[197-?]
8-3	<i>Obasan</i> : draft	[197-?]
59-8	<i>Obasan</i> : draft	[197-?]
8-4	<i>Obasan</i> : draft	[197-?]
59-9	<i>Obasan</i> : draft	[198-?]
8-5	<i>Obasan</i> : draft	[198-?]
8-6	<i>Obasan</i> : draft	[198-?]
8-7	<i>Obasan</i> : draft	[198-?]

8-8	<i>Obasan</i> : draft	[198-?]
8-9	<i>Obasan</i> : draft	[198-?]
8-10	<i>Obasan</i> : draft	[198-?]
8-11;9-1	<i>Obasan</i> : draft	[197-?]
9-2	<i>Obasan</i> : draft, part one	[198-?]
9-3	<i>Obasan</i> : draft, part two	[198-?]
9-4,5	<i>Obasan</i> : draft	[197-?]
9-6,7	<i>Obasan</i> : draft	[198-?]
10-1	<i>Obasan</i> : draft, another beginning	[198-?]
10-2,3	<i>Obasan</i> : first draft	[198-?]
10-4,5	<i>Obasan</i> : original 2nd draft	[198-?]
10-6	<i>Obasan</i> : third draft, retyped pages of 4th	[198-?]
10-7	<i>Obasan</i> : editorial notes and draft	[198-]
11-1,2	<i>Obasan</i> : draft and comments on the draft	[1980?]
11-3,4	<i>Obasan</i> : draft with suggestions by the publisher	[198-]
11-5,6	<i>Obasan</i> : final draft, final copy	[1980?-1981]
11-7;12-1	<i>Obasan</i> : galley proof	1981
60-1	<i>Obasan</i> : galley proof	1981
12-2	<i>Obasan</i> : letters of recommendation	[1980?]
12-3	<i>Obasan</i> : promo	1981-1986
12-4	<i>Obasan</i> : reviews (Canada)	1981-1982
12-5	<i>Obasan</i> : reviews (U.S.)	1982-1984
12-6	<i>Obasan</i> : reviews (U.K.)	Photocopied 1985
12-7	<i>Obasan</i> : news profiles	1981-1985
12-8;13-1	<i>Obasan</i> : book catalogues and articles	1981-1984
13-2	Catalogues containing <i>Obasan</i>	1988-1989
13-3,4	<i>Obasan</i> : letters from readers	1981-1984
27-5,6	Business correspondence: re <i>Obasan</i>	1978-1989
13-5	Correspondence: re <i>Obasan</i>	1987-1990
60-2	<i>Obasan</i> : a reading for CBC	[198-?]
60-3	<i>Obasan</i> : reading for Book Time, 15 episodes	[1983?]
13-6	<i>Obasan</i> : short story "Coaldale" article	[1978?]
13-7	<i>Obasan</i> : treatment for film	[198-?]
13-8	<i>Obasan</i> : French translation	1985
60-4,5	<i>Obasan</i> : Japanese translation labour	1982-1984
14-1	<i>Obasan</i> : Japanese galleys	[1983?]
14-2,3	<i>Obasan</i> : Japanese galleys	[1983?]
14-4	<i>Obasan</i> : Japanese galleys	[1983?]
14-5,6;15-1	<i>Obasan</i> : Japanese galleys	[1983?]

***Itsuka* series. - [1961-1990?]**

15-2,3	<i>Itsuka</i> : source material: <i>Nikkei Voice</i>	1987-1989
15-4	<i>Itsuka</i> : source material: redress labour: mailing lists, pamphlets and statements	1984-1988

15-5	<i>Itsuka</i> : source material: redress labour: statements, pamphlets, newspaper clippings, etc	1984
15-6	<i>Itsuka</i> : source material: redress labour: Sodan Kai newsletter, media lists, etc	[1984?]
15-7	<i>Itsuka</i> : source material: redress labour: meeting at Harbord Collegiate Auditorium, petitions, etc	[1984?]
15-8	<i>Itsuka</i> : source material: redress labour: Sodan Kai, open letter to Japanese Canadians, etc	[1983?]
15-9	<i>Itsuka</i> : source material: redress labour: reports of local organizations to the National Association of Japanese Canadians	1987
15-10	<i>Itsuka</i> : source material: redress labour: NAJC conference agenda, newsletters, etc	1987
60-6,7	<i>Itsuka</i> : source material: Japanese Canadian press	1982-1986
16-1,2	<i>Itsuka</i> : source material: 1988 NAJC labour	1988
16-3	<i>Itsuka</i> : source material: Vancouver	1982-1985
16-4	<i>Itsuka</i> : source material: <i>Democracy Betrayed</i>	1984
16-5	<i>Itsuka</i> : source material: articles about Japanese Canadian history	1981-1986
61-1	<i>Itsuka</i> : source material: newspaper clippings	1981-1989
61-2	<i>Itsuka</i> : source material: newspaper clippings	1983-1987
61-3	<i>Itsuka</i> : source material: newspaper clippings	1988
17-1	<i>Itsuka</i> : source material: community's internal struggles	1961-1987
17-2	<i>Itsuka</i> : source material: Sodan Kai	1982-1986
17-3	<i>Itsuka</i> : source material: national coalition	1987-1988
17-4	<i>Itsuka</i> : source material: redress application	1988
17-5	<i>Itsuka</i> : source material: Sept 22/88, redress day in Ottawa	1988
17-6	<i>Itsuka</i> : source material: the 1985 JCCA meeting, incl. Jim Fleming's article	1985-1986
17-7,8,9	<i>Itsuka</i> : source material: NAJC	1984-1989
18-1,2	<i>Itsuka</i> : source material: Canadian Civil Liberties Association	1984-1989
18-3	<i>Itsuka</i> : source material: Trevor Bamford essay	[198-?]
61-4	<i>Itsuka</i> : source material: press kit, newspaper clippings	1985-1987
18-4	<i>Itsuka</i> : source material: House of Commons hansard, other documents issued by the federal government, etc	1983-1987
18-5	<i>Itsuka</i> : notes transferred	[198-]
18-6	<i>Itsuka</i> : jotting discards	[198-]
18-7,8;19-1	<i>Itsuka</i> : draft: beginnings of the novel	[198-]
19-2	<i>Itsuka</i> : first drafts	[198-]
19-3,4	<i>Itsuka</i> : draft, Nov.1985-Oct.1986	1985-1986
19-5	<i>Itsuka</i> : draft, Oct.-Dec.1986	1986
20-1,2	<i>Itsuka</i> : draft, Dec.1986-Jun.1987	1986-1987
20-3,4	<i>Itsuka</i> : draft, Jan.1987-Dec.1988	1987-1988
20-5,6	<i>Itsuka</i> : draft, Jun.1987-Dec.1988	1987-1988

21-1,2	<i>Itsuka</i> : draft, Nov.-Dec.1988	1988
21-3	<i>Itsuka</i> : draft, Dec.1988-Jan.1989	1988-1989
21-4	<i>Itsuka</i> : draft, Jan.1989	1989
21-5,6	<i>Itsuka</i> : draft	[1988?]
21-7;22-1,2	<i>Itsuka</i> : draft #1	[1988?]
22-3,4,5	<i>Itsuka</i> : draft 1	[1988?-1989]
22-6,7;23-1	<i>Itsuka</i> : draft #2, version 1	[1989?]
23-2,3	<i>Itsuka</i> : draft 1	[1989?]
23-4,5,6	<i>Itsuka</i> : draft #2, version 2	[1989?]
23-7;24-1,2	<i>Itsuka</i> : draft #3, rough version 1	[1989?]
24-3	<i>Itsuka</i> : rewritings and jottings	[1989?]
24-4,5,6	<i>Itsuka</i> : draft #3, version 2	[1989?]
25-1,2,3	<i>Itsuka</i> : draft, rough version 4	[1989?]
25-4,5	<i>Itsuka</i> : draft, version 4	[1989?-1990]
26-1	<i>Itsuka</i> : notes on revision 4?	[1989?]
26-2,3,4	<i>Itsuka</i> : draft and suggestions by other people	[1990?]
26-5,6;27-1	<i>Itsuka</i> : April 1990 revision 5	1990
27-2,3	<i>Itsuka</i> : revisions June 29,1990: almost but not quite last revision before copy editing	1990
27-4	<i>Itsuka</i> : revisions July 1990	1990

***Naomi's Road* series. - [1985?-1990]**

28-1	<i>Naomi's Road</i> : draft 1	1985
28-2	<i>Naomi's Road</i> : draft	[1985?]
61-5	<i>Naomi's Road</i> : drafts including hand written one	[1985?]
28-3	Correspondence: re <i>Naomi's Road</i>	1989-1990
62-1	<i>Naomi's Road</i> : correspondence (business, readers) incl. "the miraculous letter from Mitzi"	1985-1989
28-4	<i>Naomi's Road</i> : reviews	1986-1987
28-5,6,7	<i>Naomi's Road</i> : theatrical adaptation by Maya Ardahl	1987-1989

**Other writings series. - [1964-1987?]**

62-2	Early published short stories, poems, articles, etc	1964-1984
28-8,9	Drafts 1970's	[197-]
29-1	Correspondence and drafts 1970's 1	[197-]
29-2	Correspondence and drafts 1970's 2	[197-]
29-3	Poems and short stories	1965-1979
29-4	Poetry and short stories	1966-1967
29-5	Poems, letters, jottings around 1975	[197-]
29-6	Article by Jay (pseudonym)	1974
29-7	Article: "Is there a Just Cause" in the <i>Canadian Forum</i>	1984
29-8,9	Prefaces, speeches, and articles	[1973?-1987?]
29-10,11	Work done for PM Trudeau	1973-1975



**Conferences and Speeches series. - 1981-1989.**

30-1 - 30-10	Conferences and speeches	1985-1989
30-11	Conferences and speeches	1981-1987
31-1,2	Conference papers	1982-1984

**Articles and interviews series. - 1981-1987.**

31-3	Articles	1982-1986
31-4	Articles in Honolulu	1984
31-5	Articles in Japan	1981-1985
31-6	Some of the media coverage in Japan	1983-1987
31-7	Interviews	1982-1985

**Schools and teaching series. - [ca.1948-1977]**

31-8	Grade 7 and 8 notebooks	[ca.1948-1949]
32-1	Notes and scraps 1955-56: Anglican Women's Training College	1955-1956
32-2	University essays and notes	1967
32-3	University notes, assignments and examinations: English courses at the University of Saskatchewan	[1967?-1968]
32-4	University notes, assignments and examinations: psychology	1967-1968
32-5	Creative writing class: Saskatoon	[1965?]
32-6	Writing exercises 1960's	[196-]
63-7	Postsecondary education: applications, transcripts and certificates	1947-1977
62-3,4	Teaching file	1965-1976

**Memorabilia series. - 1975-1989.**

62-5,6	Memorabilia: Nights of 100 Authors, Order of Canada, funerals of friends, etc	1982-1987
32-7	Memorabilia: re poets and writers	1975-1989

**Other people's works series. - 1976-1989.**

32-8	Material for <i>Issei</i>	1983
32-9	Originals of <i>Issei</i>	[198-]
33-1,2	Originals and duplicates for <i>Issei</i>	[198-]
33-3,4	Draft of <i>Issei</i>	[198-]
33-5	The publication of <i>Issei</i> by Kagami (publishing house) and NC Press	[1982?-1985?]
33-6	"Bye Blues": film script by Anne Wheeler	1988
33-7	Original manuscript of <i>A Flower Unseen</i> by Gordon G.	

	Nakayama	[1988?]
34-1	"Hiroshima Poem": my effort to work on translation	[1981?]
62-7	Anthology "Koku - an empty sky":radio program	1976
34-2	"Multiple" by Kimberley Snow	1985
34-3,4	<i>Quiet Heroes</i> by Andre Stein	1987-1988
34-5	"Renga Book" (my preface elsewhere)	1988
34-6	<i>Requiem</i> by Shizuko Go	1984
34-7	<i>Unnatural Acts</i> : poems from Marg Yo	[1984?]
34-8	"Whoppers": work of former student	[198-?]
34-9	Short story by Ogri and Dan Heap's notes	1985-1989
34-10	Japanese American writers	[1976?]

Subject files series. - 1966-1992.

35-1	Ad hoc committee and NDP	1986-1987
35-2,3	Asian American women	1978-1990
63-1	Canada Days	1974-1978
35-4	Canadian civil liberties	1990-1992
35-5	Canadian Civil Liberties Association	1989-1990
35-6	Canadian Tribute to Human Rights	1985-1987
35-7	Cartoons re Japanese Canadians by Lynn Johnson	1985-1986
36-1,2	Co-op living at Pestalozzi: Ottawa co-op resources group	1972-1975
36-3	Earth Spirit Festival	1990
36-4	En'owkin International School of Writing	1989-1991
36-5	En'owkin International School of Writing	1989-1991
36-6	Group dynamics and human relations courses	1966-1970
36-7	Hisaye Yamamoto	[1988?]
37-1,2	House repairs and renovations: correspondence, bills, labour	1981-1982
37-3,4	Japanese Canadian health care labour	1981-1990
37-5	Japanese Canadian health care labour	1980-1985
38-1	Japanese family health services	1988-1989
38-2	JC Youth conference 1977	1977
38-3,4	Lawson Inada: correspondence and his work	1977-1982
63-2	Moon landing: <i>Ottawa Citizen</i> July 21, 1969	1969
38-5	Musical score for "In the Almost Evening" by Dan Locklair	[198-?]
63-3	"Muse": proposal for Local Initiatives Program	[1972?]
38-6	NAJC newsletter	1985-1987
63-4	NAJC task force on first nations peoples	1988-1990
38-7,8	<i>Nikkei Voice</i>	1987-1990
39-1,2	PEN and CANSCAIP	1989-1990
40-4	Research grant application of Dr. Ewa Stachniak	1987-1988
39-3,4; oversize loc.13	Redress	1983-1988
39-5	<i>Swift Current</i>	1986-1988

39-6,7;40-1	Women	1973-1984
40-2,3	Writers' associations	1985-1989

**Miscellaneous files series. - 1940-1990.**

40-5	Addresses	[195- - 198-]
41-1	Articles about Japanese Canadians	1978-1988
41-2	Book catalogues	1989-1990
41-3	Book catalogues: Oxford	1986
41-4	<i>Canadian Women Writers Engagement Calendar 1985</i>	1985
41-5	<i>Contemporary Authors</i> vol.101	1981
41-6*	Japanese*	1974-1985
41-7	List of boxes sent to the Public Archives	[198-?]
41-8	Lists: anthologies	1977
41-9	Lists: miscellaneous	[197-?-198-?]
41-10	Lists: poems	[1963?-1967?]
41-11	Lists: submissions 1966-1990	1966-1990
41-12	Maps of Hiroshima	[198-?]
41-13	Membership list	[197-?]
42-1	Music notes 1955 Toronto	1955
42-2,3	Newsletters	1976-1989
42-4	Newsletters	1989-1990
42-5	Office of the Prime Minister staff directory	1974
63-5	Posters	[198-]
63-6	Posters	[197- - 198-]
oversize loc.13	Posters	[197- - 198-]
42-6	Publishers' catalogues	1984
42-7	Reference material for writers	[197-]
42-8	Report cards, mother's registration card, Prime Minister's Office card	[1944-1976?]
42-9	Royalties	1975-1980
42-10	Schedule and address notebook	1967
42-11	Tim's report card and camp log	1940-1948
42-12	Various requests and material of interest to Japanese Canadians	1977-1989
43-1,2	Wedding cards	1957

**Correspondence series. - 1964-1990.**

43-3,4	Business correspondence 1964-?	1964-1968
43-5,6	Business correspondence 1970s	1975-1976
44-1,2*	Mainly business correspondence 1970s	1967-1970
44-3	Business correspondence 1971-74	1970-1973
44-4,5	Business correspondence	1973-1975
44-6;45-1	Business correspondence Dec.76-June 77	1976-1977

45-2	Business correspondence	1977	1977-1978
45-3	Business correspondence	1978	1977-1978
45-4,5	Business correspondence	Aug.78-Aug.80	1978-1980
45-6	Business correspondence	1981	1980-1982
45-7	Business correspondence	1981-82	1981-1982
46-1,2,3,4	Business correspondence	1983-Jan.1985	1983-1985
46-5	Business correspondence	1984-85	1984-1985
47-1	Business correspondence	1985	1985
47-2,3,4	Business correspondence	Mar.85-July 86	1984-1986
47-5,6	Business correspondence		1979,1985-1987
48-1,2	Business correspondence	Jan.-June 1987	1986-1987
48-3,4	Business correspondence	May 87-May 88	1985-1988
48-5;49-1	Business correspondence	April 88-January 89	1988-1989
49-2,3	Business correspondence	March 89-July 89	1989
49-4,5	Business correspondence	1989	1986-1990
50-1,2	Personal correspondence	[R]	1956-1978
50-3*	Personal correspondence	and genealogy: letters to Japan [R]	1969
50-4,5	Personal correspondence	1970s [R]	1967-1975
50-6	Personal correspondence	1970s [R]	[1975?]
50-7	John's corresp.	[R]	1971-1972
50-8	Personal correspondence	[R]	[1975?]
50-9,10;51-1*	Personal correspondence	Sep.1976-Mar.1977 [R]	1976-1977
51-2,3*	Personal correspondence	March-June 1977 [R]	1977
51-4,5,6;	Personal correspondence	1978-1980 [R]	1978-1980
52-1,2			
52-3*	Personal correspondence	-August 1980 [R]	1979-1980
52-4,5	Personal correspondence	to May 1981 [R]	1950, 1961, 1980-1981
52-6	Personal correspondence	[R]	1981
52-7;53-1,2	Personal correspondence	-Aug.1982 [R]	1980-1982
53-3	Personal correspondence	Sept 1982-June 1983 [R]	1982-1983
53-4	Personal correspondence	June-Sept 1983 [R]	1983
53-5,6;	Personal correspondence	1984-Jan. 1985 [R]	1955,1984-1985
54-1,2*			
54-3,4,5;	Personal correspondence	[R]	1985-1986
55-1,2*			
55-3,4	Personal correspondence	[R]	1986
55-5,6;56-1	Personal correspondence	-Sep.1987 [R]	1986-1987
56-2,3	Personal correspondence	Sept 1987-Mar. 1988 [R]	1987-1988
56-4;58-7	Personal correspondence	Mar.88-Apr.89 [R]	1987-1989
56-5,6	Personal correspondence	1989 [R]	1979,1989-1990
57-1,2	Correspondence	1970s [R]	1974-1976
57-3	Miscellaneous correspondence	[R]	1975-1980
57-4	General correspondence	1976 [R]	1975-1976
57-5	Miscellaneous correspondence	[R]	1976-1985
57-6;58-1	Correspondence	[R]	1977-1978
58-2	Correspondence	[R]	1985-1990

58-3	Letters from readers: poems, <i>Obasan</i>	1984-1986
58-4	Special letters from P. Trudeau, W. Davis, Monuments Board	1971-1984
58-5,6	Mainly correspondence from Fred Cogswell	1970-1971

#### **Published materials series. - 1956-1990.**

The items which are already held at the Special Collections (marked \*) are removed from the fonds except those with autographs or notes. When multiple copies of an item were found, one copy was kept in the fonds and the rest was removed. For the inserted letters and notes, see the list of insertion following the list of the published materials.

#### **Books**

Box no.

- 64 40 women poets of Canada / edited by Dorothy Livesay. - Montreal : Ingluvine Publications, 1971.
- 64 The Act of writing: Canadian essays for composition / Ronald Conrad. - 2nd ed. - Toronto : McGraw-Hill Ryerson Ltd., 1987.
- 64 Antologia de la poesia anglocanadiense contemporanea / Bernd Dietz. - [S.l.:s.n.], 1985.
- 64 And other travels: an anthology of poems. - St.Catharines, Ont. : Moonstone Press, 1988. - Incl. a letter from the publisher.
- 64 Between worlds / edited by Maggie Goh and Craig Stephenson. - Oakville, Ont. : Rubicon Publishing Inc., 1989.
- 64 The Canadian children's treasury / foreword by Janet Lunn. - Toronto : Key Porter Books Ltd., 1988.
- 64 Canadians all 6: portraits of our people / Terry Angus, Janet Grant and Alastair Sweeney. - Toronto : Methuen Publications, 1986. - Incl. a letter from the publisher.
- Catalogue of members: the League of Canadian Poets. - Toronto : League of Canadian Poets, 1976.\*
- 64 The Coast and inland / Sean Haldane. - Ladysmith, Que. : Ladysmith Press, 1968. - With the author's autograph.
- 64 Contexts: anthology one / Clayton Graves and Christine McClymont. - [Scarborough, Ont.] : Nelson Canada Ltd., [198-?]

- 64 Crisis and creativity in the new literature in English: Canada / edited by Geoffrey Davis. - Amsterdam : Rodopi, 1990.
- Full moon: an anthology of Canadian women poets / edited by Janice LaDuke and Steve Luxton. - Dunvegan, Ont. : Quadrant Editions, 1983.\*
- Green snow: an anthology of Canadian poets of Asian origin / edited by Stephen Gill. - Cornwall, Ont. : Vesta Publications, 1976.\*
- Going for coffee: poetry on the job / edited by Tom Wayman. - Madiera Park, B.C. : Harbour Publishing, 1981. - Incl. a letter from the editor.\*
- 64 Grey matters: the peace arts anthology / edited by Daniel Brooks and Enda Soostar. - Ottawa : Pease Arts Publishers, 1985.
- 64 In a country / Elizabeth Rodriguez. - Fredricton : New Brunswick Chapbooks, 1970.
- 64 In context: anthology one / Clayton Graves and Christine McClymont. - 2nd ed. - Scarborough, Ont. : Nelson Canada, 1990.
- 64 Issei / Gordon G. Nakayama. - 2nd revised ed. - Toronto : NC Press, 1984. - Preface by Joy Kogawa.
- 64 Justice as mission: an agenda for the church / edited by Terry Brown and Christopher Lind. - Burlington, Ont. : Trinity Press, 1985.
- 64 Kanada ni watatta paionia / edited by Michiko Asami ... [et al.]. - Shinnanyo, Yamaguchi, Japan : Kanada Nikkei Issei wo Kangaeru Kai, 1987. - In Japanese.
- The League of Canadian Poets. - 2nd ed. - Toronto : the League of Canadian Poets, 1980.\*
- The Maple Laugh forever / edited by Douglas Barbour and Stephen Scobie. - Edmonton : Hurtig Publishers., 1981. - Incl. a letter from the publisher.\*
- 64 Mol special 1 : fischbach etc / Basil Mogridge. - [S.l.:s.n.], 1979. - With the author's autograph and letter.
- 64 More than words can say: personal perspectives on literacy / initiated by Canadian Organization for Development through Education. - Toronto: McClelland and Stewart Inc., 1990. - Incl. a letter from the publisher.
- 64 Nikkei Amerika Kanada shishu / edited by Yo Nakayama and Hiroyasu Arai. - Tokyo : Doyo Bijutsusha, 1985. - In Japanese.
- 64 Only novels: exploring a fictional mode / David Booth and Stanley Skinner - Toronto

- : Globe/Modern Curriculum Press, 1989. - Incl. a note from Lester and Orpen Dennys.
- Pacific pilgrims / Lyndon Grove. - Vancouver : Fforbez Publications Ltd., 1979. - Incl. notes from Gordon Nakayama.\*
  - Paper doors: an anthology of Japanese-Canadian poetry / edited by Gerry Shikatani and David Aylward. - Toronto : Coach House Press, 1981.\*
  - 64 Poems of a snow-eyed country / Richard Woollatt and Raymond Souster- Don Mills, Ont. : Academic Press Canada, 1980.
  - The Poets of Canada / edited by John Robert Colombo. - Edmonton : Hurtig Publishers, 1978. \*
  - Poets of the capital / Frank M. Tierney and Stephen Gill. - Ottawa : Borealis Press, 1974.\*
  - Poets of the capital II / edited by W. Glenn Clever and Frank M. Tierney. - Ottawa : Borealis Press, 1978.\*
  - 64 La Reina negra y otras historias: antologia de cuentos canadienses / edited by Lake Sagaris. - [S.l.]: Casa Canada, 1989.
  - 64 Relating / edited by Richard Davies and Glen Kirkland. - Toronto : Gage Publishing Ltd., 1981. - Incl. notes from the publisher.
  - 65 Road to yesterday / edited by Theresa M. Ford. - Edmonton : Alterta Education, 1979. - Incl. a letter from Alberta Education to the Canadian Publishers Ltd.
  - 65 Saskatchewan writing 1960. - Regina : Saskatchewan Arts Board, 1960.
  - Shoes and Shit: stories for pedestrians / ed by Geoff Hancock and Rikki Ducornet. - Toronto : Aya Press, 1984. - Incl. a bookmark.\*
  - 65 The Shrunk goat / Victor Skretkowicz. - Fredericton : New Brunswick Chapbooks, [n.d.]
  - Skookum wawa: writings of the Canadian northwest / edited by Gary Geddes. - Toronto : Oxford University Press, 1975.\*
  - 65 The Splintered moon / Joy Kogawa. - Fredericton : Fiddlehead Poetry Books, 1967.
  - 65 Speaking for myself: Canadian writers in interview / Andrew Garrod. - St. John's : Breakwater Books Ltd, 1986.
  - 65 A Strange emotion: a book of blank verse by Father Lloyd Gedge / Father Lloyd

Gedge. - Hull, Que., 1975. - With the author's autograph.

- 65 A Strange glory / edited by Gerry Goldberg. - Toronto : McClelland and Stewart Ltd., 1975. - Incl. a note from the publisher.
- 65 A Sympathy Orchestra / C. H. Gervais. - Fredericton : Fiddlehead Poetry Books, 1970.
- 65 Thresholds vol.3:exits and entrances / Betty King, Pete LeDrew and Glynn Porter. - Don Mills, Ont. : Academic Press Canada, 1981. - Incl. a note from the publisher.
- 65 Toboggans and turtlenecks / edited by John McInnes and Emily Hearn. - Don Mills, Ont. : Thomas Nelson and Sons (Canada) Ltd., 1973.
- 65 Up and doing: Canadian women and peace / edited by Janice Williamson and Deborah Gorham. - Toronto : Women's Press, 1989.
- Vancouver poetry / edited by Allan Safarik. - Winlaw, B.C. : Polestar Press, 1986.\*
- Vancouver short stories / edited by Carole Gerson. - Vancouver : University of British Columbia Press, 1985.\*
- Visible minorities and multiculturalism: Asians in Canada / edited by K. Victor Ujimoto and Gordon Hirabayashi. - Toronto : Butterworths, 1980. - Incl. a photocopy of Joy Kogawa's section.\*
- 65 Western windows: a comparative anthology of poetry in British Columbia / edited by Patricia M. Ellis. - Victoria, B.C. : CommCept Publishing Ltd., 1977. - Incl. Joy Kogawa's address cut out from McClelland and Stewart's envelope.
- Who's who in the League of Canadian Poets / Stephen Scobie. - 3rd ed. - Toronto : League of Canadian Poets, 1988. - Incl. a letter from the League.\*
- 65 The writer and human rights / edited by the Toronto Arts Group for Human Rights. - Toronto : Lester and Orpen Dennys Publishers, 1983.

## Periodicals

- 65 Alphabet. - London, Ont. : [s.n.].  
no.4 (Jun. 1962)  
no.5 (Dec. 1962)  
no.9 (Nov. 1964)  
no.13(Jun. 1967)



- 65 The Asianadian. - Toronto : Asianadian Resource Workshop.  
vol.1 no.4  
vol.2 no.1 (1979)
- 65 Aspen Grove. - [s.l.]: Brandon University.  
no.1
- 65 The Atlantic. - Boston : The Atlantic  
vol.230 no.1 (Jul. 1972)
- 65 Aurora: new Canadian writing. - Toronto : Doubleday Canada Ltd.  
1979 Incl. a letter from the publisher  
1980
- 65 Blue buffalo. - Calgary : Dandelion Magazine Society.  
vol.6 no.1 Incl. letters from the publisher
- 65 Books in Canada. - Toronto : Canadian Review of Books Ltd.  
vol. 7 no.3 (Mar. 1978)  
vol.16 no.7 (Oct. 1987)
- 65 Boston today. - Boston : Benjamin Franklin Publishing Company.  
vol.3 no. 5 (Jan. 1979) Incl. a poem on a separate sheet.
- 65 Canada's mental health. - Ottawa : Mental Health Division, Department of National Health and Welfare  
vol.14 no.1 (Jan.-Feb. 1966)  
vol.15 no.3&4 (May-Aug. 1967)
- Canadian author and bookman. - Ottawa : Canadian Authors association.\*  
vol.52 no.3 (spring 1977)
- 65 The Canadian forum. - Toronto : Survival Foundation.  
Jun. 1966  
Jun. 1967  
Nov. 1967  
Jun. 1968  
Aug. 1968  
Sep. 1968  
Oct. 1968  
Nov. 1971  
Jan/Feb. 1972  
Sep. 1973  
Oct. 1973  
Jan. 1974 With drawing on the cover  
Mar. 1974  
Jan. 1975  
Sep. 1975

- 66 The Canadian friend. - Ottawa : Religious Society of Friends (Quakers)  
vol.69 no.3 (Jun.-Jul. 1973)
- 66 Canadian golden west. - Calgary : Golden West.  
vol.13 no.2
- 66 Canadian heritage. - Toronto : Heritage Canada Foundation.  
Feb. 1981
- Canadian literature. - Vancouver : University of British Columbia.  
no.19 (winter 1964) photocopy  
no. 100 (spring 1984)
- 66 Canadian poetry. - Toronto : Canadian Authors Association.  
vol.28 no.2 (Feb. 1965)  
vol.30 no.1 (Nov. 1966)
- 66 Canadian review. - Ottawa : Canadian Review.  
vol.1 no.3 (Jun.-Jul.1974)
- 68 Chatelaine. - Toronto : MacLean-Hunter Publishing Company.  
vol.38 no.9 (Sep. 1965)  
vol.40 no.4 (Apr. 1967)  
vol.44 no.8 (Aug. 1971)
- 66 Chicago review. - Chicago : Swallow Press Inc.  
vol.23 no.4 + vol.24 no.1  
vol.25 no.1 (1973)  
vol.25 no.2 (1973) Incl. a letter from the publisher  
vol.26 no.1 (1974)  
vol.26 no.2 (1974)  
vol.26 no.3 (1974)
- 66 Christian outlook. - Montreal : Christian Outlook Associates.  
vol.19 no.2 (Nov. 1963)  
vol.19 no.2 (Jun.-Jul. 1964)  
vol.20 no.8 (May 1965)
- 66 Contact/II. - New York : Contact II Publications.  
winter/spring 1986
- CV II. - [Winnipeg : CV II].\*  
vol.1 no.1 (spring 1975)  
vol.1 no.2 (fall 1975)  
vol.2 no.4 (Dec. 1976)  
vol.3 no.2 (summer 1977)

vol.6 no.1&2 (winter 1982)  
vol.7 no.2 (Apr. 1983)

- Descant. - Toronto : Descant.\*  
no.VII (fall 1973)
- 66 Die horen. - In German.  
vol.31 no.1 (1986) Incl. a letter from Michael Mundhenk (translator).
- 66 Earth and you. - Toronto : Earth and You.  
vol.III no.16
- 66 Edge. - Edmonton : Edge.  
no.6 (spring 1967)
- 66 The English journal. - Tokyo : ALC.  
Jan. 1985 In Japanese
- 66 Evidence. - Toronto : Evidence Publications.  
no.10 (1967)
- 66 Exile: a literary quarterly. - Toronto : Atkinson College of York University.  
vol.8 no.1&2 (1981)
- 68 Family herald. - Montreal : Montreal Star Co. Ltd.  
Feb. 18, 1965 (96th year, no.4)  
Mar. 30, 1967 (98th year, no.7)
- 66 The Fiddlehead. - Fredericton : Fiddlehead.  
no.63 (winter 1965)  
no.67 (winter 1966)  
no.68 (spring 1966)  
no.86 (Aug., Sep., Oct. 1970)  
no.92 (winter 1972)  
no.124 (winter 1980)
- 66 Firewood: a feminist quarterly. - Toronto: Firewood collective.  
issue 24 (winter 1987)
- Grain. - Saskatoon, Sask. : Saskatchewan Writers Guild.\*  
vol.8 no.2
- 66 The Greenfield review. - Greenfield Center, N.Y. : Scarecrow Press Inc.  
vol.13 no.3&4 (summer/fall 1986)
- 66 Hanatsubaki. - Tokyo : Shiseido.  
no.408 (Jun. 1984) In Japanese

- 66 The Humanities association bulletin. - Fredericton : Humanities Association of Canada.  
     vol.21 no.3 (summer 1970)  
     vol.22 no.2 (spring 1971)  
     vol.22 no.3 (summer 1971)
- 66 Impulse. - Toronto : Erindale College, University of Toronto.  
     vol.1 no.2 (winter 1972)
- 66 Indirections. - North York, Ont. : Ontario Council of Teachers of English.  
     vol.13 no.1 (Mar. 1988)
- Inscape. - Ottawa : University of Ottawa Press.\*  
     vol.10 no.1 (summer 1972)  
     vol.10 no.2 (spring 1973)
- IS. - Toronto : Coach House Press.\*  
     15 (spring 1973)
- 66 Jewish dialog. - Toronto : JD Publishing Company.  
     Hanukah 1974 With CV of Joe Rosenblatt  
     Hanukah 1977
- 66 The Journal of ethnic studies. - Bellingham, Wash. : College of Ethnic Studies,  
     Western Washington University.  
     vol.14 no.1 (spring 1986)
- 66 Kateigaho. - Tokyo : Sekai Bunka Sha.  
     Jun. 1984
- Mainline. - Windsor, Ont. : [s.n.].\*  
     no.11 (fall 1972)
- 66 The League of Canadian Poets: newsletter  
     no.17 (winter 1975/76)
- Limbo. - Vancouver : Limbo Literary Society.\*  
     vol.1 no.3 (Apr. 1964)
- 66 The Literary half-yearly. - Mysore, India : University of Mysore.  
     vol.13 no.2 (July 1972)
- 66 The Living message. - Toronto : [s.n.].  
     Jan. 1966 Excerpt
- 66 Matrix. - Ste-Anne-de-Bellevue, Que. : [s.n.].  
     no.28 (spring 1989)

- 67 New: American and Canadian poetry. - Trumansburg, N.Y. : Crossing Press.  
no.17 (Dec.-Jan. 1971)
- 67 NMFG. - Vancouver : [s.n.].  
no.1 (Feb. 1976)  
no.6 (Jun. 1976)
- 67 The Northian. - Saskatoon, Sask. : Society for Indian and Northern Education.  
vol.5 no.1
- 67 Northern journey. - Ottawa : Northern Journey Press.  
no.7/8
- 67 Onward. - Toronto : United Church Publishing House.  
Nov. 17, 1963  
Oct. 25, 1964  
Aug. 15, 1965  
Aug. 29, 1965  
Oct. 17, 1965  
Feb. 20, 1966  
Mar. 20, 1966  
Mar. 20, 1966  
May 29, 1966  
Aug. 21, 1966  
Oct. 30, 1966  
Apr. 2, 1967  
May 21, 1967  
Sep. 3, 1967  
Jan. 21, 1968
- 67 Osiris. - Scheectady, N.Y. : [s.n.].  
no.2
- Other voices. - London, Ont. : [s.n.].\*  
vol.3 no.1 (May 1967)  
vol.3 no.2 (Aug. 1967)  
vol.3 no.3 (Nov. 1967)  
vol.5 no.3 (Nov. 1969)  
vol.6 no.3 (Nov. 1970)
- 67 Parachute. - Peterborough, Ont. : Parachute Publications.  
vol.3 no.1 (Jan. 1976)
- 67 PI. - Leuven: [s.n.]  
vol.8 no.2 (Jul./Aug. 1989)
- 67 Poet. - [s.l.]: World Poetry Society International.

May 1972

- 67 Poetry Australia. - Sydney, Australia : South Head Press.  
no.16 (Jun. 1967)
- 67 The Presbyterian record. - Toronto : Presbyterian Church.  
vol.90 no.10 (Oct. 1965)  
vol.91 no. 3 (Mar. 1966)
- 67 Prism. - Vancouver : Department of Creative Writing, University of British Columbia.  
vol.3 no.2 (winter 1962)  
vol.4 no.1 (summer 1964)  
vol.6 no.1 (summer 1966)  
vol.8 no.1 (summer 1968)  
vol.15 no.2/3 (summer/fall 1976)
- 67 Psychology today. - [New York : Ziff-Davis Publishing Company].  
vol.11 no.5 (Oct. 1977)  
vol.13 no.6 (Nov. 1979)
- 67 Quarry. - Kingston, Ont. : Queen's University.  
5 (spring 1956)  
14 (Mar. 1965)  
vol.15 no.1 (Sep. 1965)  
vol.15 no.3 (Mar. 1966)  
vol.15 no.4 (Aug. 1966)  
vol.16 no.2 (Jan. 1967)  
vol.16 no.3 (Mar. 1967)  
vol.16 no.4 (summer 1967)  
vol.17 no.1 (fall 1967)  
vol.17 no.2 (winter 1968)  
vol.17 no.3 (spring 1968)  
vol.18 no.3 (spring 1969)  
vol.18 no.4 (summer 1969)  
vol.19 no.1 (fall 1969)  
vol.19 no.2 (winter 1970)  
vol.19 no.3 (spring 1970)  
vol.20 no.2 (summer 1971)
- 67 Queen's quarterly. - Kingston, Ont. : New Publishing House.  
vol.75 no.4 (winter 1968)
- 67 Quill and quire. - Toronto : Greey de Pencier Publications.  
May 1977 1 page
- 67 Review Ottawa. - Ottawa : Commoners' Publishing Society.  
vol.1 no.1 (autumn 1977)

- 67 Rikka: the six beautiful essences. - Toronto : Rikka.  
     vol.2 no.1  
     vol.2 no.2  
     vol.3 no.1 (spring 1976)  
     vol.3 no.2 (summer 1976)  
     vol.3 no.3 (fall 1976)  
     vol.3 no.4 (winter 1976)  
     vol.4 no.1 (spring 1977)  
     vol.5 no.1 (spring 1978)  
     vol.5 no.2 (summer 1978)
- 67 Room of one's own: a feminist journal of literature and criticism. - Vancouver : Growing Room Collective.  
     vol.2 no.1
- 67 Saskatchewan library. - Saskatoon, Sask. : Saskatchewan Library Association.  
     vol.20 no.2 (May 1967)
- 67 Saskatchewan Library Association bulletin. - Saskatoon, Sask. : Saskatchewan Library Association.  
     Dec. 1965 Incl. notes from the editor
- 67 Saturday review of the arts. - New York : Saturday Review Inc.  
     vol.55 no.29 (Jul.15, 1972)
- 67 Saturday review world. - New York : Saturday Review/World Inc.  
     Dec. 14, 1974
- 67 The Seattle review. - Seattle : [s.n.].  
     vol.11 no.1 (spring/summer 1988)
- 67 The Sheaf. - Ottawa : Canada Department of Agriculture, Experimental Farms Services.  
     Jan. 19, 1968
- 67 Shiso no kagaku. - Tokyo : Shiso no Kagaku Sha. - In Japanese.  
     no.115 (Apr. 1989)
- 67 Skylark. - Saskatoon, Sask : Saskatchewan English Teachers' Association  
     vol.3 no.4 (June 1967) Incl. notes  
     vol.4 no.1 (winter 1967) Incl. a letter  
     vol.4 no.4 (Jun. 1968)
- 67 Sparks. - Ottawa : [s.n.].  
     vol.1 no.1 (Mar. 1977)  
     vol.2 no.2 (Mar. 1977)

- 67 Tikkun. - Oakland, CA: Institute for Labor and Mental Health.  
vol.4 no.1 (Jan./Feb. 1989)
- 67 Time. - New York : [s.n].  
Nov. 13, 1972 part of the issue
- 67 The Toronto clarion. - Toronto : [s.n.].  
vol.3 no.3 (Feb. 1979)
- 67 University of Toronto review. - Toronto : [s.n.]  
vol.9 (spring 1985)
- West coast review. - Burnaby, B.C. : Simon Fraser University.  
vol.4 no.2 (fall 1969)  
vol.7 no.3 (Jan. 1973)  
vol.9 no.2 (Oct. 1974)  
vol.12 no.1 (Jun. 1977)  
vol.16 no.1 (summer 1981)
- 67 Writers' quarterly. - Toronto : Cross-Canada Writers Inc.  
vol.9 no.2 (1987)

#### Others

- 67 Asian Canadian Symposium proceedings/ edited by Gordon Hirabayashi and K. Victor Ujimoto. - [Guelph. Ont.?], 1978.
- 67 Asian Canadian in a multicultural society: proceedings of the Asian Canadian Symposium III/ edited by K. Victor Ujimoto and Gordon Hirabayashi. - Saskatoon, Sask. : University of Saskatchewan, 1979. - Incl. letters from the editor.
- 68 Knott's mathematical tables / Cargill G. Knott. - Edinburgh : W & R Chambers, Ltd., [195-?]
- 68 Let's be proud Ontario: a booklet of women achievers in Ontario. - North York, Ont. : Donview Heights Junior High School, 1981. - Incl. letters.
- 68 McClelland and Stewart spring books 1974. - Toronto : McClelland and Stewart, 1974.
- 68 New poet's handbook / developed and edited by Marvyne Jenoff and John Wilson. - [Toronto] : League of Canadian Poets, 1984.
- 68 People's republic of poetry : proemial investigation of origins of the people's republic of poetry.



- 68 People's republic of poetry : 1st interim report of the commission on the causes and manifestations of divergent thought processes concerning the reversal of the overheated image.
- 68 People's republic of poetry : officialdumb statement.
- 68 People's republic of poetry : appendix of referential quotations to the 1st interim report of the commission on the causes and manifestations of divergent thought processes concerning optimum poetry proliferation.
- 68 Poetry [brochure]. - 1973.
- 68 Six poems [brochure] / Joy Kogawa. - [Toronto] : League of Canadian Poets.
- 68 Snake dance.
- 68 St. Peter's 65th anniversary: stories of faith. - Seattle : St. Peter's Episcopal Church, 1973.
- 68 University of Toronto spring convocation. - 1987.
- 68 Villiers
- 68 What this country did to us, I did to itself: a report of the B.C. Human Rights Commission on the farm workers and domestic workers, Feb. 1983 / prepared by Eleanor Wachtel. - [Victoria?] : Human Rights Commission of British Columbia, 1983.
- 68 Words and music / Leslie Mundwiler.
- 68 The Writers' Union of Canada members' directory 1986-87. - Toronto : Writers' Union of Canada, 1986.

## Insertion list

box & folder no.

- 68-1        *And other travels.*
- 68-2        *Canadians all 6.*
- 68-3        *Going for coffee.*
- 68-4        *The Maple laugh forever.*
- 68-5        *Mol special 1.*
- 68-6        *More than words can say.*
- 68-7        *Only novels.*
- 68-8        *Pacific pilgrims.*
- 68-9        *Relating.*
- 68-10       *Road to yesterday.*
- 68-11       *Shoes and shit.*
- 68-12       *A Strange glory.*
- 68-13       *Thresholds.*
- 68-14       *Visible minorities and multiculturalism.*
- 68-15       *Western windows.*
- 68-16       *Who's who in the League of Canadian Poets.*
- 68-17       *Aurora 1979.*
- 68-18       *Blue buffalo vol.6 no.1.*
- 68-19       *Boston today vol.3 no.5.*
- 68-20       *Chicago review vol.25 no.2.*
- 68-21       *Die horen vol.31 nol.1*
- 68-22       *Jewish dialog Hanukah 1974.*
- 68-23       *Saskatchewan Library Association bulletin Dec. 1965.*
- 68-24       *Skylark vol.3 no.4, vol.4 no.1.*

## PHOTOGRAPH LIST

		file containing the photo (folder no.)
BC1952/1	Lethbridge Japanese United Church congregation with Gordon G. Nakayama, June 8, 1980. - 1980.	41-6
BC1952/2	[Shusaku Inoue?]. - [1969?] - Enclosed in a letter from Shusaku Inoue stamped January 1970.	44-1,2
BC1952/3	[Shusaku Inoue and a friend?]. - [1969?] - Enclosed in a letter from Shusaku Inoue stamped January 1970.	44-1,2
BC1952/4	Deidre Kogawa. - [196-?].	50-3
BC1952/5	John Flanders - [1977]. - Enclosed in a letter from John Flanders dated March 15, 1977.	50-9,10; 51-1
BC1952/6	Joy and three friends. - [1976?]. - a slide.	50-9,10; 51-1
BC1952/7	Joy and three friends. - [1976?]. - a slide.	50-9,10; 51-1
BC1952/8	Joy and John Flanders. - [1976?]. - a slide.	50-9,10; 51-1
BC1952/9	John Flanders. - [1977?].	51-2,3
BC1952/10	Kai 1-14-80 (age 13mos) having climbed into this chair for the first time. - 1980.	52-3
BC1952/11	Clare and Mrs. Muto. - [1981?].	52-4,5
BC1952/12	Gordon G. Nakayama at a home in Japan. - 1983. - Enclosed in a letter from Suguru Ito, May 8, 1984.	53-5,6; 54-1,2
BC1952/13	Joy at a home in Japan. - 1983. - Enclosed in a letter from Suguru Ito, May 8, 1984.	53-5,6; 54-1,2
BC1952/14	Spencer, Iseko and Hiroshi Hyde. - 1984. - Enclosed in a letter from Spencer and Iseko Hyde, Feb. 22, 1984.	53-5,6; 54-1,2
BC1952/15	Framed pictures hung in a house. - 1984. - Enclosed in a letter from Yuko Fukushi, May 3, 1984.	53-5,6; 54-1,2

BC1952/16	Deidre Kogawa at a sugar plantation in Virgin Islands. - 1986. - Enclosed in a letter from Deidre, June 3, 1986.	54-3,4,5; 55-1,2
BC1952/17	A man. - 1986. - Enclosed in a letter from Deidre, June 3, 1986.	54-3,4,5; 55-1,2
BC1952/18	A man. - 1986. - Enclosed in a letter from Deidre, June 3, 1986.	54-3,4,5; 55-1,2
BC1952/19	Joy as a teacher of Grade 2, Coaldale, Alberta. - 1955.	
BC1952/20 - BC1952/56	Photographs of children taught by Joy Kogawa in Grade 2, Coaldale, Alberta. - 1955.	
BC1952/57	NAJC banquet at Sheraton Centre Toronto, left half. - [198-?].	
BC1952/58	NAJC banquet at Sheraton Centre Toronto, right half. - [198-?].	

**JOY KOGAWA**  
**Addendum**

**An inventory to the fonds  
in the  
University of British Columbia Library  
Rare Books & Special Collections**

**Prepared by:  
Melanie Hardbottle  
2003**

## TABLE OF CONTENTS

<b>Fonds description</b>	<b>3</b>
<b>Series descriptions</b>	<b>5</b>
Poetry – General	5
<i>Obasan</i> drafts, correspondence and other records	5
<i>Naomi's Road</i> correspondence, publicity and other records	5
<i>Itsuka</i> drafts, source material and other records	5
<i>The Rain Ascends</i> source material, drafts and other records	5
<i>A Song of Lilith</i> draft poems, correspondence and other records	5
<i>A Garden of Anchors</i> draft poems and correspondence	6
Other writings, drafts and correspondence	6
Articles and interviews	6
Conferences, speeches, and readings records	6
Subject files	6
Correspondence	6
LETS and Toronto Dollar correspondence, minutes, and other records	7
Schools and teaching notes, papers, and other material	7
Personal and legal records	7
Gordon Goichi and Lois M. Nakayama documents, correspondence	7
And memorabilia	7
Other people's works	8
Sound recordings	8
Videocassette recordings	9
Publications	9
General photographs	11
<b>File list</b>	
Poetry – General	12
<i>Obasan</i> drafts, correspondence and other records	12
<i>Naomi's Road</i> records	13
<i>Itsuka</i> drafts, source material, and other records	13
<i>The Rain Ascends</i> source material, drafts, and other records	16
<i>A Song of Lilith</i> draft poems, correspondence and other records	18
<i>A Garden of Anchors</i> draft poems and correspondence	18
Other writings drafts and correspondence	18
Articles and interviews	19
Conferences, speeches, and readings records	21
Subject files	23
Correspondence	24
LETS and Toronto Dollar correspondence and other records	28
Schools and teaching notes, papers, and other material	29
Personal and legal records	29
G.G. and L.M. Nakayama documents, correspondence and memorabilia	31
Other people's works	32

Sound recordings	33
Video cassette recordings	37
Publications	38
Publications	48

## FONDS DESCRIPTION

**Joy Kogawa fonds – Addendum.** -- [ca. 1931]-2003.

7.34 m of textual records and other material.

**Biographical Sketch:** Since the publication of *The Rain Ascends* in 1995, Joy Kogawa has continued to be involved in several writing projects. In addition to smaller pieces, she wrote the poetry for *A Song of Lilith*, a collaborative work published in 2000, and in 2003 she published another collection of her poetry under the title *A Garden of Anchors*. Between 2002 and 2003, Kogawa also took on the task of re-writing her novel *Itsuka*. Kogawa also continues to participate in literary and cultural events and causes. She has been very involved since 1996 in the LETS system and the Toronto Dollar project. In addition to the honorary degrees she received from Ryerson Polytechnical Institute and the University of Lethbridge in 1991, Kogawa has been granted degrees from Simon Fraser University, Laurentian University, and the University of British Columbia.

**Scope and Content:** Fonds consists of material related to Kogawa's writing projects, her participation in literary, cultural and human rights conferences and events, her involvement in community organizations, and her personal life. Fonds also includes some material accumulated by Kogawa's parents, the Rev. Gordon Goichi and Lois Kogawa. The fonds is arranged into the following series: Poetry – General ([1965]-1996); *Obasan* drafts, correspondence and other records (1980-1997); *Naomi's Road* correspondence, publicity and other records (1985-1993); *Itsuka* drafts, source material and other records (1983-2003); *The Rain Ascends* source material, drafts, and other records (1990-2002); *A Song of Lilith* draft poems, correspondence, and other records (1994-2000); *A Garden of Anchors* draft poems and correspondence ([2002]-2003); Other writings drafts and correspondence (1978-1998); Articles and interviews (1972-2001); Conferences, speeches, and readings records (1978-1998); Subject files ([198-?]-1995); Correspondence (1953-2003); LETS and Toronto Dollar correspondence, minutes and other records (1996-1999); Schools and teaching notes, papers and other material (1941-1976, predominant 1941-1958); Personal and legal records (1943-2002); Gordon Goichi and Lois M. Nakayama documents, correspondence and memorabilia ([ca. 1931]-1995); Other peoples' works (1969-1996); Sound recordings ([1963]-1991); Videocassette recordings (1987-1994); Publications (1982-2003); and General photographs ([ca. 1940-1991]).

**Source of supplied title:** Title based on contents of fonds.

**Acquisition note:** Donated to the University of British Columbia by Joy Kogawa in several accessions.

**Physical description note:** Includes 420 photographs, 93 negatives, 78 audiocassettes, 2 audio reels, 29 videocassettes, and 17 diskettes.



**Arrangement note:** Where possible, material was arranged into the same series as the previous accession of material. Original order has been maintained when possible. The majority of file and item titles have been assigned.

**Language note:** Some material is in Japanese.

**Restrictions note:** Access restrictions apply to some of the material.

**Finding aid:** File list available.

**Accruals:** Further accruals are expected.

## **SERIES DESCRIPTIONS**

### **Poetry – General. -- [1965]-1996.**

6 cm of textual records.

Series consists of drafts, submissions, correspondence with publishers, reviews, and publicity relating to poems written by Joy Kogawa.

Title based on contents of series.

### ***Obasan* drafts, correspondence and other records. --1980-1997.**

20 cm of textual records.

Series consists of records relating to the writing and re-writing of, and publicity for, Kogawa's novel *Obasan*. Includes drafts, edits, and galley proofs, records pertaining to its translation into Japanese, and screenplay proposals. Series also includes records relating to readings of the novel by Kogawa, publisher and other correspondence, and scholarly articles.

Title based on contents of series.

### ***Naomi's Road* correspondence, publicity and other records. -- 1985-1993.**

6 cm of textual records.

Series consists of correspondence and publicity and promotional material relating to Kogawa's novel *Naomi's Road*, as well as a draft of a *Naomi's Road* screenplay and a study guide to accompany the theatrical adaptation of the novel.

Title based on contents of series.

### ***Itsuka* drafts, source material and other records. -- 1983-2003.**

1.2 m of textual records.

17 diskettes.

Series consists of source material, several drafts and edits, galley proofs, correspondence with publishers, reviews, and promotional material relating to Kogawa's novel *Itsuka*. Series also includes drafts and edits pertaining to her re-write of the novel in 2002 and 2003.

Title based on contents of series.

### ***The Rain Ascends* source material, drafts and other records. -- 1990-2002.**

66 cm of textual records.

Series consists of source material, early notes and plot outlines, drafts and edits, and correspondence pertaining to Kogawa's novel *The Rain Ascends*.

Title based on contents of series.

### ***A Song of Lilith* draft poems, correspondence and other records. -- 1994-2000.**

16 cm of textual and graphic material.

Series consists of draft poems, correspondence, proposals, publicity, copies of artwork, and other records relating to Kogawa's collaboration in the production of a performance piece and book titled *A Song of Lilith*.

Title based on contents of series.

***A Garden of Anchors* draft poems and correspondence.** -- [2002]-2003.

6.5 cm of textual records.

Series consists of draft poems and correspondence with publishers for Kogawa's *A Garden of Anchors* book.

Title based on contents of series.

**Other writings drafts and correspondence.** -- 1978-1998.

11.5 cm of textual records.

Series consists of drafts and correspondence relating to short stories, articles, introductions, forewords, comments, and other material written by Kogawa.

Title based on contents of series.

**Articles and interviews.** -- 1972-2001.

12.5 cm of textual records.

6 audiocassettes.

5 videocassettes.

Series consists of interviews, articles, and promotional material regarding Joy Kogawa, her writings, interests, and activities. Includes some interviews recorded on audiocassette and videocassette.

Title based on contents of series.

**Conferences, speeches, and readings records.** -- 1978-1998.

32.5 cm of textual records and other material.

Series consists of correspondence, notes, audio and video recordings, minutes, promotional material, photographs, and published material relating to speeches, readings, and talks given by Kogawa, and her participation in literary, cultural, and human rights conferences and events.

Title based on contents of series.

Includes 16 audiocassettes, 4 videocassettes, 3 photographs, and 1 record.

See also General photographs series for related photographs.

**Subject files.** -- [198-?]-1995.

11 cm of textual records. -- 4 photographs.

Series consists of subject files pertaining to Japanese Canadian history, the Japanese Canadian Redress campaign, multiculturalism and human rights, as well as organizations, task groups, and campaigns in which Kogawa participated.

Title based on contents of series.

**Correspondence.**

1953-2003.

2.76 m of textual records. -- 45 photographs.

Series consists of personal and business correspondence of Kogawa, including correspondence with family, friends, other authors, and publishers. Correspondence includes draft poems, photographs, and publications.

Title based on contents of series.

**LETS and Toronto Dollar correspondence, minutes, and other records.**

1996-1999.

8.5 cm of textual records.

Series consists of correspondence, minutes, articles, promotional material, a directory, and other material relating to Kogawa's involvement in the LETS and Toronto Dollar movements.

Title based on contents of series.

**Schools and teaching notes, papers, and other material. -- 1941-1976, pre-dominant 1941-1958.**

2.5 cm of textual and graphic records.

Series consists of notes, papers, artwork, correspondence, certificates, and other memorabilia relating to Kogawa's education and early teaching career.

Title based on contents of series.

**Personal and legal records. -- 1943-2002.**

36 cm of textual records.

2 photographs.

Series consists of personal and legal records of Kogawa. Personal records include documents, day planners, contact lists and cards, notes and a photograph pertaining to her work at the Prime Minister's Office and National Archives in Ottawa, correspondence and other material related to honours and awards, and memorabilia. Legal records include correspondence pertaining to legal advice and documents and correspondence pertaining to property investments and agreements with publishers.

Title based on contents of series.

**Gordon Goichi and Lois M. Nakayama documents, correspondence and memorabilia. -- [ca. 1931]-1995.**

25 cm of textual records.

60 photographs.

Series consists of personal documents and records, correspondence, and memorabilia of Kogawa's parents, Rev. Canon G.G. and Lois M. Nakayama. Includes records and memorabilia pertaining to The Church of the Ascension in Vancouver, B.C. and The Parish Church of the Ascension in Coaldale, Alberta. Included among these records is a record book kept by G.G. Nakayama while Minister of The Church of the Ascension; it contains daily notes made at the time of the Japanese evacuation in 1942 concerning its effect on his parishioners. In addition to correspondence of G.G. Nakayama, and general memorabilia, the series also includes some articles and copies of photographs of the Nakayamas.

Title based on contents of series.

Many items in this series are written in Japanese.

**Other peoples' works. -- 1969-1996.**

12 cm of textual records.

1 photograph.

Series consists of books, manuscripts, poems, a play, and a thesis by other writers. These are often works that Kogawa has been asked to comment on.

Title based on contents of series.

More works by writers other than Kogawa may be found in the Correspondence series.

**Sound recordings. -- [1963]-1991.**

72 audiocassettes.

2 audio reels.

Series consists of audiocassette and audio reel recordings, including audiocassette recordings of a religious or autobiographical nature created by or related to Kogawa's father Rev. Canon G.G. Nakayama, and audiocassette and audio reel recordings of a personal or general nature. Series has been arranged into two sub-series: Rev. Canon G.G. Nakayama sermons and religious and other recordings (1970-1991), and Personal and general sound recordings ([1963-ca. 1990]).

Title based on contents of series.

**Rev. Canon G.G. Nakayama sermons and religious and other recordings.  
1970-1991.**

54 audiocassettes.

Sub-series consists of audiocassette recordings of sermons and religious services by Kogawa's father, Rev. Canon G.G. Nakayama and other ministers, including the wake for Kogawa's mother, and recordings relating to Nakayama's missions to Japan, Hawaii, South America, and Africa in the early 1970s. Sub-series also includes recordings of a documentary nature pertaining to Nakayama's life and experiences, including his memories of the Japanese Evacuation.

Title based on contents of series.

**Personal and general sound recordings. -- [1963-ca. 1990].**

18 audiocassettes.

2 audio reels.

Sub-series consists of audiocassette and audio reel recordings of a personal and general nature. Includes some recordings pertaining to Kogawa's family.

Title based on contents of sub-series.

**Videocassette recordings. -- 1987-1994.**

24 videocassettes.

Series consists of videocassette recordings relating to Kogawa's personal life and family, and to Japanese Canadian history and the redress issue. Series has been arranged into two sub-series: Japanese Canadian history and redress recordings ([ca. 1990]-1991) and Personal and general video recordings(1987-1994).

**Japanese Canadian history and redress recordings. -- [ca. 1990]-1991.**

6 videocassettes.

Sub-series consists of videocassette recordings relating to Japanese Canadian history and redress.

Title based on contents of sub-series.

**Personal and general video recordings. -- 1987-1994.**

18 videocassettes.

Sub-series consists of videocassette recordings of a personal and general nature, including recordings, including several recordings relating to Kogawa's family, as well as recordings of ceremonies in which Kogawa was honoured.

Title based on contents of sub-series.

**Publications. -- 1982-2003.**

66 cm of textual records.

Series consists of published books, pamphlets, journals, newsletters, catalogues, and other material. In addition to books written by Kogawa, the series includes published material featuring works by or concerning Kogawa, as well as published material relating to her various literary, political, multicultural, and humans rights interests and activities.

Series has been arranged into six sub-series: Books written by Kogawa (1998-2003); Publications (non-journal) featuring excerpts or summaries of Kogawa's novels (1991-1995, 2002); Publications (non-journal) featuring poetry and other works by Kogawa (1987-2003); Books and pamphlets related to Kogawa's interests and activities (1984-1996); Publishers' catalogues (1993-2000); and Journals and newsletters (1982-2003).

Title based on contents of series.

**Books written by Kogawa.**

1998-2003.

4 books.

Sub-series consists of copies of *Obasan* [Japanese edition], *A Song of Lilith: Poem*, *The Rain Ascends*, and *A Garden of Anchors: Selected Poems*.

Title based on contents of sub-series.

**Publications (non-journal) featuring excerpts or summaries of Kogawa's novels. -- 1991-1995, 2002.**

6 books and other material.

Sub-series consists of publications other than journals featuring either excerpts or summaries of Kogawa's novels.

Includes 1 draft manuscript, 1 pamphlet, and 1 calendar.

Title based on contents of sub-series.

**Publications (non-journal) featuring poetry and other works by Kogawa. 1987-2003.**

6 books.

2 pamphlets.

Sub-series consists of publications other than journals featuring poetry, speeches, forewords, and other works by Kogawa.

Title based on contents of sub-series.

**Books and pamphlets related to Kogawa's interests and activities.**

1984-1996.

4 books.

3 pamphlets.

Sub-series consists of books and pamphlets relating to Kogawa's political and human rights activities and interests. Includes several publications pertaining to racial equality and multiculturalism.

Title based on contents of sub-series.

**Publishers' catalogues. -- 1993-2000.**

10 booklets.

Sub-series consists of publishers' catalogues listing or advertising Kogawa's works.

Title based on contents of series.

**Journals and newsletters. -- 1982-2003, predominant 1989-2003.**

30 cm textual records.

Sub-series consists of literary, ethnic, and human rights journals and newsletters. Includes journals and newsletters containing works or excerpts of works by Kogawa, or articles relating to her, as well as journals and newsletters reflecting her involvement and interest in literary and multicultural organizations and events. Includes many publications concerning the Japanese community in Canada and the United States.

Title based on contents of sub-series.

**General photographs.** -- [ca. 1940]-1991.

308 photographs.

93 negatives.

Series consists of photographs not included in files. Includes photographs of Kogawa, her family and friends, trips to Japan and Hawaii, as well as photographs relating to her participation in various literary, cultural, and spiritual events, and awards and honours she has received. Letters and other documents found with photographs have been retained in a separate folder.

Title based on contents of series.



## FILE LIST

BOX/FOLDER DATE(S) R?\*

\*R indicates a file to which access is restricted

### Poetry – General

61	1	Record of earliest submissions of poems	[1965-1968]
69	2	Draft poems, correspondence	1967-1981
69	3	“About His Not Being Explicit” and other poems	[197-]
69	4	“Minerals from stone,” “From a blank book,” “Parting shots” and other poems	[197-?]
69	5	Press / reviews and related material	1974-1977
69	6	Poetry [reviews]	1986-1988
69	7	“Life Shapes” poetry	1996

### Obasan drafts, correspondence and other records

70	1	Early reactions, rejections, criticisms and support for <i>Obasan</i> , plus editor’s notes	1980
70	2	<i>Obasan</i> : Draft [ca. 1980]; Notes re: Japanese translation [ca. 1982]	[ca. 1980-1982]
70	3	<i>Obasan</i> : The International Fiction List with notations by author	[ca. 1981]
70	4	<i>Obasan</i> Business	1980-1992
70	5	Film [rights to <i>Obasan</i> ]	1983-1986
70	6-9	<i>Obasan</i> Business (movie)	1983-1989
70 / 71	10 / 1-3	Movie [ <i>Obasan</i> ]	1984-1993
71	4-5	<i>Obasan</i> : A Screenplay by John Kent Harrison, April 1990 draft, with revisions, May 1990	1990

71	6	<i>Obasan</i> : A Screenplay by John Kent Harrison, Sept. 1990	1990
71	7	<i>Obasan</i> : A Screenplay by John Kent Harrison (draft), October 1990	1990
71	8	<i>Obasan</i> Correspondence	1991-1993
72	1	<i>Obasan</i> Confirmation Proofs, 2 <sup>nd</sup> Pass, 1 <sup>st</sup> Pass, July 1993	1993
72	2-4	<i>Obasan</i> Galleys – 1 <sup>st</sup> Pass, August 1993	1993
72	5-7	<i>Obasan</i> Galley Proofs, October 1, 1993	1993
73	1-3	<i>Obasan</i> Galley Proofs, October 5, 1993	1993
74	4	Novel Covers: <i>Obasan</i> and <i>Itsuka</i>	[1996]
73	5-8	Scholarly Articles: <i>Obasan</i>	1982-
73	9	“Speaking through the Silence: Uncovering the Buddhist Tradition in Joy Kogawa’s <i>Obasan</i> ” (Dissertation, Carlotta Lady Izumi Abrams)	1997

*Naomi’s Road* records

74	1	<i>Naomi’s Road</i> illustrations [16 illustrations]	[ca. 1985?]
74	2	<i>Naomi’s Road</i> publicity	1985-1988
74	3	<i>Naomi’s Road</i> Poster	[1986]
74	4	<i>Naomi’s Road</i> [correspondence]	1988, 1993
74	5	<i>Naomi’s Road</i> by Joy Kogawa, adapted for stage by Maja Ardal (3 <sup>rd</sup> draft), November 16, 1989	1989
74	6	<i>Naomi’s Road</i> correspondence	1991-1993
74	7	<i>Naomi’s Road</i> : Study Guide and Correspondence	1992

*Itsuka* drafts, source material, and other records

84	6-8	Secret document re: Japanese Activities in BC / Source Material for <i>Itsuka</i> / Redress Labour	1983-1987
----	-----	--	-----------

75	1	“Acknowledgement” [of Injustices to Japanese Canadians during and after World War II, signed by Prime Minister Mulroney] (last page of <i>Itsuka</i> )	1986
128		Rolled-up poem “Tanka” by Ujo Nakana, September 22, 1988	1988
84	9	<i>Itsuka</i> : Correspondence with Publishers	1989, 1991
84	10	<i>Itsuka</i> : Business correspondence	1990-1992
75	2-4	<i>Itsuka</i> : Edits, Nov. 1990	1990
75	5-6	<i>Itsuka</i> : “Version G”	1991
75	7	<i>Itsuka</i> : “Version J,” Chapters 10	1991
75	8	<i>Itsuka</i> : “Version J,” Chapters 11-22	1991
76	1	<i>Itsuka</i> : “Version J,” Chapters 23-34	1991
76	2	<i>Itsuka</i> : “Version J,” Chapters 35-Acknowledgement	1991
76	3-8	<i>Itsuka</i> : First and second readings / edits, February 1991	1991
77	1	<i>Itsuka</i> : Ben’s Edit	1991
77	2	<i>Itsuka</i> : Ben’s Edit	1991
77	3	<i>Itsuka</i> : Ben’s Edit	1991
77	4	<i>Itsuka</i> : Ben’s Edit: Version I, April 1991	1991
77	5	<i>Itsuka</i> : Ben’s Edit: Version I, April 1991	1991
77	6-7	<i>Itsuka</i> : May ’91 with correction before sending to M & S, Porter, Harper Collins	1991
77 / 78	8 / 1-2	<i>Itsuka</i> as of May 1991 [Harper Collins copy]	1991
78	3-4	<i>Itsuka</i> : Draft to Ellen Seligman [May] 1991	1991
78	5-6	<i>Itsuka</i> draft, [June] 1991 (to Penguin)	1991

78 / 79	7-8 / 1	<i>Itsuka</i> Rewrite, August 1991	1991
79	2-4	<i>Itsuka</i> : Copy-edited manuscript, August 1991	1991
79	5	<i>Itsuka</i> : Draft, “Cinderella meets the Midnight Cowboy”	[1991]
79 / 80	6-8 / 1	<i>Itsuka</i> : Editorial notes, June-Sept. 1991	1991
80	2	<i>Itsuka</i> proofs showing edits, at October / November 5, 1991	1991
80	3-4	<i>Itsuka</i> : Final page proofs, Dec. 1991	1991
80 / 81	5-6 / 1	<i>Itsuka</i> : Draft with some edits	1991
81	2-4	<i>Itsuka</i> draft	[1991]
81	5-7	<i>Itsuka</i> draft	[1991]
82	1-2	<i>Itsuka</i> draft, with Japanese notes	[1991]
82	3	<i>Itsuka</i> Reviews	1991-1992
82	4	<i>Itsuka</i> Reviews	1991-1994
82	5-6	Re-write of <i>Itsuka</i> , Mar. – May 1992	1992
82 / 83	7-8 / 1	<i>Itsuka</i> : Working papers completed Aug. ’92 / Revision of <i>Itsuka</i> , Anchor & Penguin Paperback 1992	1992
83	2-4	<i>Itsuka</i> : Sept. ’92 for Penguin Paperback, Spring ’93 and Anchor Paperback ’94	1992
83	5	<i>Itsuka</i> : Doubleday Edit, Sept. 1992	1992
83	6	<i>Itsuka</i> : Editorial notes [October 1992]	[1992]
83	7	<i>Itsuka</i> : First Galleys, November 1992	1992
84	1	<i>Itsuka</i> : Tour / Media Schedule	[1992]
83	8	<i>Itsuka</i> : Page layouts	1993

84	2-3	Re-write of <i>Itsuka</i>	2002
84	4-5	Re-write of <i>Itsuka</i> , [March 2003]	2003
<i>Diskettes – 5.25”</i>			
124		<i>Itsuka</i> : 30 - end...plus CV	[ca. 1991]
124		<i>Itsuka</i> : 1-29, everything on computer	[ca. 1991]
124		Back-up <i>Itsuka</i> : Chapters 21-45	[ca. 1991]
124		Back-up <i>Itsuka</i> : Chapters 1-20	[ca. 1991]
124		Chapters 1-9 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		Back-up (write) 2 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		P copy back-up A1 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		Back-up 1 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		Copy Back-up 1 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		[Untitled]	[ca. 1991]
124		Chapter 30+ [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		Chapters 10-19 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		Chapter 20+ [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		Back-up 2, Chap. 10-19 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		Back-up, Chap. 20-29 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		P copy back-up A3 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
124		P copy back-up A2 [ <i>Itsuka</i> : Version “F”?]	[ca. 1991]
<u><i>The Rain Ascends</i> source material, drafts, and other records</u>			
85	1	<i>The Rain Ascends</i> : Notebook	1990-1991
85	2-3	<i>The Rain Ascends</i> : Source material	1990-1993
85	4	<i>The Rain Ascends</i> : Plot outline, drafts, source material	[1990-1994]

85	5-6	Novel 3 [ <i>The Rain Ascends</i> ]: source material and correspondence	1991-1994
85	7	<i>The Rain Ascends</i> : Draft sections	1993
86	1	<i>The Rain Ascends</i> : Draft	[1994]
86	2	<i>The Rain Ascends</i> : Draft	[1994]
86	3-4	<i>The Rain Ascends</i> , with edits	[1994]
86	5-6	<i>The Rain Ascends</i> : Draft	1994
87	1-4	<i>The Rain Ascends</i> : Drafts	1994
87	5-6	<i>The Rain Ascends</i> : Edits, November 1994	1994
88	1-2	“Down the Noon Day Street” [ <i>The Rain Ascends</i> ]: Manuscript and correspondence	1994
88	3	<i>The Rain Ascends</i> : Edits, publicity and source material	1994-1995
88	4	“Down the Noon Day Street” by Mildred Schiller [pseudonym for Kogawa, <i>The Rain Ascends</i> ]	[1995]
88	5	“Down the Noon Day Street” [ <i>The Rain Ascends</i> ], with edits	[1995]
88	6	<i>The Rain Ascends</i> : Author’s changes, Feb./Mar. 1995	1995
89	1-2	<i>The Rain Ascends</i> : Proofs, May 1995	1995
89	3	<i>The Rain Ascends</i> : Drafts / edits	1995
89	4	<i>The Rain Ascends</i> : Drafts, correspondence, source material	1995
89	5	<i>The Rain Ascends</i> : Newspaper clippings and correspondence re: sexual abuse	1995
89	6	<i>The Rain Ascends</i> : Review in <i>Crux</i> , vol. 32, no.2 (June 1996)	1996
89 / 90	7-10 / 1-4	<i>The Rain Ascends</i> , Penguin edition, January 2003	2001-2002

*A Song of Lilith* draft poems, correspondence and other records

90	5	Catalogue of Lilith-related artworks by Lilian Broca, with CV and related correspondence	1994-1999
91	6	<i>A Song of Lilith</i> : Draft poems with notations re: accompanying musical program	[1999]
91	7	<i>A Song of Lilith</i> : Photocopies of artwork	[1999]
91	8	<i>A Song of Lilith</i> : Correspondence, proposals and other records	1999
91	1	<i>A Song of Lilith</i> : Drafts	1999
91	2	<i>A Song of Lilith</i> : Drafts, April 13-28, 1999	1999
91	3	<i>A Song of Lilith</i> : Publicity	1999
91	4	<i>A Song of Lilith</i> : Partially finished book copy	[2000]
91	5	<i>A Song of Lilith</i> : Plates and descriptions of artworks	[2000]
91	6	<i>A Song of Lilith</i> : Drafts and correspondence	[2000]
91	7	<i>A Song of Lilith</i> : Draft 2000	2000
91	8	<i>Lilith</i>	2000

*A Garden of Anchors* draft poems and correspondence

91	9	Selection of Poems for <i>A Garden of Anchors</i>	[2002]
92	1	Selection of Poems for <i>A Garden of Anchors</i>	[2002]
92	2	<i>A Garden of Anchors</i> : Poems to be added / taken out	[2002]
92	3-4	<i>A Garden of Anchors</i> : [Publisher /correspondence and poems]	2003

Other writings drafts and correspondence

92	5	Works published in <i>The Western Producer</i>	1967-1968
92	6	Drafts (statements, interviews, script, and other)	1978-1991

92	7	“A Response to a Letter from an Issei”; Muriel, Please Tell the War Vets...”; “Remarks on Redress...”; “Statement for Project Ploughshares press conference”; “Is there a just cause?”	1983-1991
92	8-9	<i>Stone Voices</i> foreword	1990
92	10	<i>Stone Voices</i>	1991
92	11	Drafts of articles	1991
92	12	L&OD Godine Business [Ondaatje book contribution]	1991
92	13	Compilation Contributions and Canada Council Information	1991-1992
92	14	Drafts: “Too Young to Fight”/ The Toronto Dollar / Reconciliation Symphony Statement	1998
93	1	<i>Sex, Death &amp; Madness in Vancouver</i> – First draft, April 2002	2002

#### Articles and interviews

93	2-3	Press: Reviews, profiles, news stories, promo material	1972-1986
93	4	Promotional material (reviews, profiles, news, publicity)	1972-1991
93	5-6	Copies of news, reviews, profiles, publicity	1972-1991
93	7	Promotional material (profiles, news, reviews, publicity)	1981-1991
93	8	Promotional material (profiles, news, reviews, publicity)	1981-1993
93	9	Promotional material (reviews, profiles, news, publicity)	1981-1994
93	10	Foreign publicity [Israel, India, Japan]	1984-1988
94	1	Ackerman, Harold: “Sources of Love and Hate: An Interview with Joy Kogawa”	1993
94	2	Publicity	1996



94	3	Interview with Benny Lieu, July 2001	2001
<i>Publications:</i>			
129	7	The Crown / Redeemer College. -- Ancaster, Ont. : Redeemer College. vol. 15, no. 3 (Oct. 1997)	
134		<i>Western Lights: Fourteen Distinctive British Columbians</i> / Lisa Hobbs Birnie ; illustrations by Anthony Jenkins. -- Vancouver, BC : Raincoast Books, 1996.	
134		<i>Sounding Differences: Conversations with Seventeen Canadian Women Writers</i> / Janice Williamson. -- Toronto: University of Toronto Press, 1993.	
<i>Audiocassettes:</i>			
SP 93:1		Richard Campbell Interview with Joy Kogawa re: <i>Obasan</i>	1981
SP 93:2		[Mar. 10/85 – CBC Radio]	1985
SP 93:3		Vancouver (B.C.) Historical Society [Oral] History Interview, 1985	1985
SP 93:4		Interview: Joy Kogawa, Tape #1, May 24, 1989	1989
SP 93:5		Interview: Joy Kogawa, Tape #2, May 24, 1989	1989
SP 93:6		Joy's Interview, CJRT, Sun. 14 Sept.	[ca. 1990]
<i>Videocassettes:</i>			
VT 19:1		Joy Kogawa Interview, June 1984, also Redress Issues	1984
VT 19:2		Markham Centennial Library showcase: JK Interview	1987
VT 19:3		Joy Kogawa & G.G. Nakayama: CBC's <i>The Best Years</i>	1988
VT 19:4		Journal, Sept. 22/88; CTV, Sept. 27, 1988	1988
VT 19:5		JK Interview TVO, 3 April '92; JK on Journal, 3 April '92; Matthew & Friends, April-May 1992	1992

Conferences, speeches, and readings records

95	4	Conference on Shaping the Future, Toronto, 1978	1978
95	5	Conference participation pins	[198-199-]
96	1	Posters [for readings and other]	[ca. 1987]- 1991
95	6	Conference participation / works published	1987-1991
96	2-8	Earth Spirit Festival	1989-1991
95	7	[Earth Spirit] Festival Notes	1990
95	8	The Earth Spirit Festival	1991
96	9	Earth Spirit Festival: Newspaper clippings	1991
95	9	Earth Spirit Festival: Correspondence, Board, and other records	1991
95	10	Cariboo College talk, February 28, 1991	1991
95	11	Healthy City Session on Culture & Heritage (Toronto)	1991
95	12	“Shaping Our Legacy: Asian American Writers Conference”	1991
95	13	Homecoming ‘92	1992
95	14	In Justice: Canada, Minorities and Human Rights, Apr. 30-May 2, 1992	1992
95	15	Canadian Studies Seminar, Kwansei Gakuin University	1992
97	1	Kwansei Gakuin University visit	1992
97	2	Mission Library talk with Roy Miki / “Rites of Passage” Exhibit, Mission, B.C.	1992

97	3	Festival of Faith and Writing, April 2-4, 1998 – “Reading Elie Wiesel and Joy Kogawa Two Generations After”	1998
97	4	Symposium: The Artist and Human Rights	1998
128		[Poster advertising reading by Joy Kogawa at Concordia University, October 28, [198-?]]	[198-?]
97	5	[Reading at]“...from the Transit Bar” exhibit at The Power Plant, Toronto	1994
97	6	<i>Obasan</i> readings, Saskatoon Public Library	1996

*Publications:*

133		Diverse Landscapes: Re-reading Place Across Cultures in Contemporary Canadian Writing – Selected Proceedings of the Inter-National Regions Conference / edited by Karin Beeler and Dee Horne. -- Prince George : UNBC Press, 1996	
-----	--	--	--

*Audiocassettes:*

SP 93:7	<i>Obasan</i> read by Joy Kogawa, Episode 7-12, over CBC National, Jan. 3-21, 1983	1983
SP 93:8	<i>Obasan</i> – Episode # 1 & 2, Dub for Joy Kogawa	[1983]
SP 93:9	<i>Obasan</i> – Episode # 3 & 4, Dub for Joy Kogawa	[1983]
SP 93:10	<i>Obasan</i> – Episode # 5 & 6, Dub for Joy Kogawa	[1983]
SP 93:11	<i>Obasan</i> – Episode # 7, Dub for Joy Kogawa	[1983]
SP 93:12	<i>Obasan</i> – Episode # 8 & 9, Dub for Joy Kogawa	[1983]
SP 93:13	<i>Obasan</i> – Episode # 10 & 11, Dub for Joy Kogawa	[1983]
SP 93:14	<i>Obasan</i> – Episode # 12 & 13, Dub for Joy Kogawa	[1983]
SP 93:15	<i>Obasan</i> – Episode # 14 & 15, Dub for Joy Kogawa	[1983]
SP 93:16	<i>Obasan</i> by Joy Kogawa, Episode #14-15	[1983]
SP 93:17	Joy Kogawa at SFU, English 104, March 8, 1989 – Part I	1989
SP 93:18	Joy Kogawa at SFU, English 104, March 8, 1989 – Part II	1989

SP 93:19	Poems	[ca. 1990]
SP 93:20	Children's Books – Peter Gzowski – <i>Naomi</i>	[ca. 1990]
SP 93:21	<i>Naomi's Road</i> : Introduction, Chapters 18 and 19 in Japanese	[ca. 1990]
SP 93:22	Readings, July 7, 1991: Earth Spirit, CIUT-FM	1991
<i>Records:</i>		
SP 93:23	[Reading of Joy Kogawa's novel [Obasan?], made by CBC for the Japanese]	[198-]
<i>Videocassettes:</i>		
VT 19:6	Kamishibai " <i>Obasan</i> ": Japanese illustrated narration of <i>Obasan</i>	1987
VT 19:7	BC Times, Show 4 Dub Master with final soundtrack	[199-?]
VT 19:8	Joy Kogawa at C.S.U. [Chicago State University]	[199-?]
VT 19:9	"The Rain Ascends," Pressure Point – Valerie Dudoward with Joy Kogawa	[ca. 1995]
<u>Subject files</u>		
94	4	En'owkin Centre [ca. 1989]
94	5	En'owkin Support 1991
94	6	Newspaper articles regarding Japan / Human rights 1992
94	7	Untitled Issei account of Japanese evacuation from B.C. Coast [198-?]
94	8	Untitled history of the Japanese in Canada [198-?]
94	9	Multiculturalism / Racism / Peace-pubs to take out (Equality Now ones)
94	10	NAJC & JC 1986-1992

94	11	National Indian Brotherhood, Assembly of First Nations	1990
94	12	<i>Nikkei Voice</i> Editorial Committee	1987-1992
94	13	Oath of Citizenship meetings, January 1995	1995
95	1	Redress material	1985-1987
95	2	Swiftsure	1994 R
95	3	The “Yes” Campaign (Charlottetown Agreement)	1992

#### Correspondence

97	7-8	“Ancient Letters”	1953-1968
97	9	Correspondence: Mike Burrs, Henry Beissel, Chuck Carlson, Flavia Flaven [Elzren?], Jane Johnson, Dennis Lee, Dorothy Livesay, Pat Lowther, Rollo May, McClelland & Stewart, Queen’s Quarterly, Joe Rosenblatt, Peter Stevens, etc.	1956, 1967-1973
98	1-2	Correspondence	1957-1973
98 / 99	3-5 / 1-2	Correspondence: George Bowering, David Helwig, Jerry Lampert, Pat Lowther, John Newlove, James Reaney, Michael Yates; Student cards (‘66-’67)	1966-1967, 1972
99	3-4	Draft poems, correspondence	1967-1981
99	5	Personal Correspondence	1971
100	1-2	Personal Correspondence	1971
100	3	Personal Correspondence	1971-1972
100	4-5	Personal Correspondence	1971-1972
100	6	Correspondence: Pat Lowther, George Bowering, etc.	1971-1972
100	7	Personal Correspondence	1972-1973
101	1-2	Correspondence: Dorothy Farmiloe, Pat Lowther (‘73-’74), George Bowering, etc.	1972-1974

100	8	Correspondence	1973-1974
101	3	Correspondence: Gorham, Debby	1978
101	4	Correspondence: Mother	1980
101	5	Correspondence: From mother	1981
101	6	Personal Correspondence	[1981-1991]
101	7	Business correspondence	1986-1989
101	8-9	Correspondence: Business & Personal	1986-1991, predom. 1990-1991
101	10	Correspondence	1988-1990
101 / 102	11 / 1-2	1990 Business Correspondence	1990
102	3	Business from Sept. 1990	1990-1991
102	4-6	Personal Correspondence 1990	1990-1992
103	1	Personal and Business Correspondence 1991	1991
103	2	Business / Personal Correspondence to Jervis St.	1991
103	3	Business / Personal Correspondence 1991 (Jan.-Dec.)	1991
103	4	Personal Correspondence 1991 (Feb.-May)	1991
103	5	Business Correspondence 1991	1991
103	6-7	Business Correspondence	1991-1992
103 / 104	8 / 1-3	Correspondence	1991-1992
104	4	Correspondence	1991-1993
110	1	Business [Correspondence 1992]	1986, 1991- 1992
105	1	Correspondence	1992

105	2	Correspondence	1992
105	3	Correspondence	1992
105	4	Correspondence 1992 (Feb.-July)	1992
105	5	Correspondence 1992 (Jun.-Sept.)	1992
105	6	Correspondence 1992 (Sept.-Oct.)	1992
106	1	Correspondence 1992 (June, Nov.-Dec.)	1992
106	2	Correspondence 1992 (Nov.-Dec.)	1992
106	3	Correspondence 1992-1993	1992-1993
110	2	1993 Correspondence (Dec. 1992-May 1993)	1992-1993
106	4	1993 Correspondence (Feb.-May)	1993
106	5	1993 Correspondence – General (Mar. - Apr.)	1993
107	1	1993 Correspondence – General (Apr.-June)	1993
107	2	1993 Correspondence (June-July)	1993
107	3	1993 Correspondence (July-Sept.)	1993
107	4	1993 Correspondence (Aug.-Sept.)	1993
107	5	1993 Correspondence (Sept.-Oct.)	1993
110	3	1993 Correspondence (Oct.-Nov.)	1993
108	1-2	Correspondence, Oct. 1993- Feb. 1994	1994
108 / 109	3-5 / 1-6	Correspondence 1994	1994
110	4	Correspondence Apr.–Nov. 1994	1994
110	5	Correspondence Oct.–Dec. 1994	1994
110	6	Correspondence May, Dec. 1994 to May 1995	1994-1995
111	1	Correspondence	1994-1996

111	2	Correspondence	1995
111	3	Correspondence Jan. 1995	1995
111	4	Correspondence Feb.-Mar. 1995	1995
111	5-6	Correspondence February-July 1995	1995
112	1	Correspondence July-October 1995	1995
112	2	Correspondence Sept-Nov. 1995	1995
112	3	Correspondence	1995-1996
112	4	Correspondence	1995-1996
122	1	Correspondence July 1995-January 1996	1995-1996
112	5	Correspondence November 1995-January 1996	1995-1996
112	6	Correspondence November 1995-February 1996	1995-1996
113	1-2	Correspondence	1996
113 / 114	3-6 / 1-2	Correspondence	1996
114	3	Correspondence 1996-1998	1996-1998
114	4-6	Correspondence 1996-1998	1996-1998
115	1-2	Correspondence	1997
115	3-4	Correspondence, July-Nov. 1997	1997
115	5-6	Correspondence Sept.-Dec. 1997	1997
122	2	Correspondence: Business and personal	1991, 1997-1999
116	1-2	Correspondence: Business and personal	1998
116	3-4	Correspondence: Business and personal	1998-1999
116 / 117	5 / 1	Correspondence	1998-1999



117	2-3	Correspondence	1999-2000
117	4	Correspondence	1999-2000
117	5	Correspondence (mainly business)	1999-2000
117	6	Christmas cards	1999-2001
118	1	Correspondence 2000 (Mar.-May)	2000
118	2	Correspondence 2000 (June-Oct.)	1989-2000
118	3	Correspondence 2000 (June-Oct.)	1997, 2000
118	4	Correspondence 2000 (Sept.-Dec.)	2000
118	5	Correspondence 2001 (Jan.-Mar.)	2001
118	6	Correspondence 2001 (Apr.-May)	2001
119	1	Correspondence 2001 (Apr.-Sept.)	2001
119	2-3	Correspondence 2001 (Sept.-Nov.)	2001
119	4	Correspondence, Dec. 2001-Jan. 2002	2001-2002
119	5-6	Correspondence 2002 (Feb.-May)	2002
119 / 120	7 / 1-2	General Correspondence: Apr./02-Jan./03	2002-2003
120	3-4	General Correspondence, Jan. – May 2003	2002-2003

LETS and Toronto Dollar correspondence and other records

120	5	LETS Correspondence Jan. – Mar. 1996	1996
120	6	LETS Toronto	1996-1997
120	7	Correspondence – LETS	1996-1997 R
120	8	LETS – Correspondence and articles	1996-1997
121	1	LETS – Minutes and directory	1996-1997

121	2	LETS – Correspondence	1996-1997
121	3	Toronto Dollar Project	1999

Schools and teaching notes, papers, and other material

121	4	Social Studies notebook – Joy Kogawa	[194-]
128		Certificate: The Vacation Bible School of Marpole Baptist Church	1941
128		Certificate for Faithful Attendance at Vacation Bible School of the United Church of Coaldale, July 28 to August 8, 1947	1947
122	3	Artwork by me [Joy] in Grade 8, Coaldale	[1948]
121	5	Memorabilia from childhood	[ca. 1952-1956]
121	6	Early Teaching, Coaldale [and other early correspondence]	1953-1958, 1976
122	4	School papers and correspondence	1955

Personal and legal records

121	7	Personal / Identification cards	1943, 1966-[199-]
121	8	Passports	1969-2002
121	9	Miscellaneous	1970-1973, 1983
122	5	From old CV file	1974-1977
121	10	PMO notes	1973-1974
121	11	Notes from the days working for Public Archives	1975
121	12	Special paper [letterhead]	[197--199-]
122	6	Contact lists	1979-1989
122	7	PR lists	1985-1987

122	8-10	Business cards / Contacts	[198--199-]	
121	13	Day planners / Phone lists	1982, 1991	
123	1	Day planner, Jan. 1992-Jun. 1993	1992-1993	
123	2	Day planner	1994	
124	1	Personal – including application for Redress payment	1980-1990	
123	3	Order of Canada nomination – Canon G.G. Nakayama	1982	
123	4	Order of Canada: Programme of Investiture, November 12, 1986	1986	
124	2	Order of Canada	1992	
123	5	Honourary degrees: Ryerson Polytechnical Institute, University of Lethbridge	1991	
123	6	Scrabble scores	[1992]	
123	7	Air Tickets	1992-1996	
124	3	447 Montrose Ave. documents	1973-1996	
123	8	Real Estate Dealings – Joy Kogawa and G.G. Nakayama	1979, 1991-1994	
124	4	Joy's House	1991-1992	R
123	9	House plans	1992	
123	10	House plans	1992	
123	11	Insurance policies	1993-1996	R
123	12	Dad's Films	1976-1989	
123	13-14	JK Book Contracts	1980-1991	
125	1	Marian Hebb [legal advice – <i>Obasan</i> and other]	1982-1991	R
124	8	Legal documents and correspondence	1985-1986	
125	1	Royalty Statements	1986-1993	

125	2	Business agreements	1998-1999	
125	3	Legal: Care aide hearing and arbitration	1995-1996	R
<u>G.G. and L.M. Nakayama documents, correspondence, and memorabilia</u>				
125	4	G.G. & Lois Nakayama – Identification & portrait cards	[ca. 1934-199-]	
125	5	Passport: L.M. Nakayama	1970-1975	
125	6	Health Insurance – Rev. Canon and Mrs. G.G. Nakayama	1965-1979	R
125	7	Personal health and financial records: G.G. and L.M. Nakayama	1971-1993	R
125	8	Enumerator's Notice to Elector – G.G. and L.M. Nakayama	1978	
125	9	G.G. Nakayama – Correspondence and memorabilia	[1939-1995]	
125	10	G.G. Nakayama – Business Cards	[1941-199-]	
125	11	Certificates of Registration: G.G. Nakayama	1945-1979	
125	12	Church of England in Canada – Transfer Memorandum	[195-]	
125	13	G.G. Nakayama: Notes regarding trips to Japan (1949) and Europe (1960); Notes regarding St. Paul and The Apostles	[1949-196-]	
125	14	Record book – The Church of the Ascension (1701 W. 3 <sup>rd</sup> Ave., Vancouver, BC)	1941-1943	
125	15	Record book – The Church of the Ascension (1701 W. 3 <sup>rd</sup> Ave., Vancouver, BC) – Enclosures	1941-1943	
124	9	“The Church News,” Coaldale, Alberta (1950-1960), and related G.G. Nakayama correspondence and “Centennial Celebration” records	1950-1977	
126	1	<i>The Living Message: The Women's Auxilliary of the Anglican Church of Canada</i> , June 1962	1962	

124	10	Construction of Parish Church of Ascension, Coaldale, Alberta – Documents and plans	1963
126	2	Christmas cards – The Parish Church of the Ascension, Coaldale, Alta.	[197-?]
126	3-8	G.G. Nakayama: Postcards	[ca. 1931-1971]
126	9	G.G. Nakayama: Postcards from Japan	1946-1971
126	10	G.G. Nakayama: Select Photographs, Washington, D.C. (1947) / 50 Views of Japan: Tokyo, Yokosuka, Kamakura, Hakone, Nikko, ect [sic] [1949]	1947-[1949]
127	1	G.G. Nakayama: Newsletters	1979-1994
127	2	Japanese publications featuring G.G. Nakayama and Joy Kogawa	1984
127	3	Booklet from Service for Rev. Canon G.G. Nakayama	1995

#### Other people's works

127	4	Brenda Fleet: <i>Catching the Sun's Fire / Sullen Earth</i> / "I want to tell you"	[1969-1974]
127	5	Fleet, Brenda: <i>Catching the Sun's Fire / Sullen Earth</i>	1969, 1974
127	6	"The Swords of December" [play] by David R. Frankly and Ken J. Stamp	1988
127	7	Fujiwara, David: Generations: <i>Images of Japanese Canadians</i> exhibit	1996
127	8	Marie Hara Commentary: <i>Bananaheart and other Stories</i>	1993
127	9	Kemp, Pen[elope]: Mutable Fire	[198-]
128		Roy Kiyooka poem for Paul Blackburn	[198-?]
127	10	Lort, Kit: Thesis – "'A Quiet of the Spirit,' Cultural Identity Reflected in the Work of Japanese Canadian Artists"	1992

127	11	Lowther, Chris: Clayoquot manuscript	1996
127	12	Maier, Carol Briosi: “Windsong Eulogy”	1992
127	13	Richard Sommer Commentary: <i>The Shadow Sonnets</i>	1992
127	14	Richard Teleky Endorsement: <i>Goodnight Sweetheart and Other Stories</i>	1992
127	15	Watada, Terry comment: <i>Thousand Homes</i>	1994

### Sound recordings

#### Rev. Canon G.G. Nakayama sermons and religious and other recordings

SP 93:29	Canon Bryan Green / Bishop Yashiro, [?] Frazer, Rev. [Yushiro?]	[197-?]
SP 93:30	Mr. Kiyozo Kazuta	[197-?]
SP 93:31	Coaldale Service: Rev. G.G. Nakayama / Rev. K. [Niisato]	[197-?]
SP 93:32	Ohaze from Brazil visiting G.G. N[akagama]	[197-?]
SP 93:33	Bishop Yashiro / Rev. R. Kamegoya	[197-?]
SP 93:34	Mr. Takeo Arakawa	[197-]
SP 93:35	Rev. Kamegoya	[197-]
SP 93:36	Sermons: The God’s Truth; Precious Life	[197-]
SP 93:24	[Title in Japanese]	[197-]
SP 93:37	Mission Trip to Japan: Ichikawa, Sapporo, etc.	[ca. 1970]
SP 93:38	Okinawa (Side A) / Okinawa, Hawaii (Side B)	[ca. 1970]
SP 93:95	Yamagata (side A) / Ichikawa (side B)	[1970]
SP 93:39	Feb. 7, 1970 in Vancouver	1970
SP 93:40	Rev. Kametani at Osaka Christian Centre 1971 [flawed tape]	1971

SP 93:41	Hawaii / 1971 Mission trip to Japan – Japan, Hawaii, Vancouver, Coaldale (Mrs. Nakayama)	1971
SP 93:42	1971 Mission Trip to Japan – Fukui, Toyama, Tokyo	1971
SP 93:43	Mission trip to Japan – Osu, Miyazaki, Nagoya	1971
SP 93:44	Vancouver, July 2, 1971 [flawed]	1971
SP 93:45	“Japanese People’s Mission in the World,” June 10, 1972 in Sao Paulo, Brazil	1972
SP 93:46	1972 Mission Trip to South America and Africa	1972
SP 93:47	Rev. Goichi Nakayama Sermon	1972
SP 93:48	“My Experiences” – Goichi Nakayama	1973
SP 93:49	Music – Rev. H. Yashiro / 1947 [ie. 1974] Christmas Party	1974
SP 93:50	“From Minister to Church Members”; “The Warning of Ezekiel”	[ca. 1975]
SP 93:51	Rev. Fuijisaki: Lecture on Agriculture, July 14, 1974 / Rev. Toshio Morimoto, June 29, 1975	1975
SP 93:52	Mission Broadcasting: Sermons, Prayers	1976
SP 93:53	#6 Dr. Peter Craigie “Salvation,” Theology Alive, Banff	1977
SP 93:54	#3 Bishop Frey “Theology and Community,” Theology Alive, Banff	1977
SP 93:56	Japanese North America Christianity Centennial in San Francisco; Opening ceremony sermon by Rev. Horikoshi	1977
SP 93:57	Dinner to thank a retiring minister and his wife in San Francisco, October 8, 1977	1977
SP 93:58	1977-1979 Mission Broadcasting: Sermons, Psalms	1977-1979
SP 93:59	1979 [title in Japanese]	1979

SP 93:55	Health [rest in Japanese]	[198-?]
SP 93:60	A song “Iwakage” (meaning ‘in the shadow of rocks’)	[198-?]
SP 93:61	“‘The Light of the World’ – Faith, hope, life – Akira Hatori	[ca. 1980?]
SP 93:62	Mr. I. Sugiyama / Mr. G. Yada	[198-?]
SP 93:63	Mrs. K. Kuwabara re: Rev. C.F. Kennedy	[ca. 1980]
SP 93:64	Rev. Goichi Nakayama – Preaching at Toronto Gospel Church, June 1, 1980	1980
SP 93:65	Holy Communion / Morning Prayer	1981, 1984
SP 93:66	Goichi Nakayama, 1981 Christmas sermon	1981
SP 93:67	Goichi Nakayama, “News about the Family”	1981
SP 93:74	Mr. Hachiro Miyazawa, October 15, 1981, 93 years	1981
SP 93:68	Cottage meeting at Tokura, June 17, 1982	1982
SP 93:69	Morning Prayer – Goichi Nakayama	[ca. 1983]
SP 93:70	1983 H.C. By Rev. Canon G.G. Nakayama	1983
SP 93:71	Rev. Gordon Nakayama’s ISSEI Book Launching Party, January 14, 1984 at Toronto Seikokai / Hymn Singing, Messages to Seniors in Toronto by Rev. Canon G. Nakayama	1984
SP 93:72	Prayers, G.G. N[akayama] – Prayer Book Service	1984
SP 93:73	1985 Goichi Nakayama message / G.G. Nakayama interviewed by Ralph L[ien?] on JC evacuation	1985
SP 93:3	Vancouver (BC) History Society [Oral] History Interview	1985
SP 93: 75	The Wake for Masui (Lois) Nakayama, Dec. 1, 1987	1987
SP 93:76	Japanese Children’s Songs	[199-?]



SP 93:77	Rev. Goichi Nakayama at “an assembly for prayer”	1990
SP 93:78	April 29, 1990, Vancouver Sermon by Goichi Nakayama	1990
SP 93:79	Gordon Nakayama, July 1991	1991

Personal and general sound recordings

Audio cassettes

SP 93:25	[Title in Japanese]	[197-]
SP 93:96	Family members, Tanigawas	1971
SP 93:26	[Title in Japanese]	[198-?]
SP 93:27	[Untitled]	[ca. 1980?]
SP 93:28	For Joy Kogawa: Rev. G.G. Nakayama Message	[ca. 1990]

*Micro-cassettes:*

SP 93:82	Visit to Harada	1982
SP 93:83	Untitled	[ca. 1982]
SP 93:84	Untitled	[ca. 1982]
SP 93:85	Untitled	[ca. 1982]
SP 93:86	CAA 1982 – Grandma	1982
SP 93:87	Japan	[ca. 1982]
SP 93:88	Ordination: 50 <sup>th</sup> Anniversary	1982
SP 93:89	Haney	[ca. 1982]
SP 93:90	Rally	[1982]
SP 93:91	Untitled	[ca. 1982]
SP 93:92	Dad	[ca. 1982]
SP 93:93	Ozu	1984
SP 93:94	Untitled	[ca. 1982]

*Audio reels:*

SP 93:80	Mr. Allen Greene re: Mo[---]s	[1963]
SP 93:81	[Untitled]	[197-?]

Videocassette recordings

Japanese history and redress recordings

VT 19:11	Japanese Canadian History for Japanese T.V. – Redress	[ca. 1990]
VT 19:12	JC Redress, G.G. Nakayama	[ca. 1990]
VT 19:13	NAJC Conference on Ageing (Calgary)	[ca. 1990]
VT 19:14	News Japan: Dad's footage about Japanese Canadians	[ca. 1990]
VT 19:15	Asaki t.v. – Japanese Canadians, Tanico Wokaeyama	1991
VT 19:16	Japanese Documentary about Japanese Canadians	1991

Personal and general video recordings

VT 19:17	Canon Gordon Nakayama Interviewed by Joy Kogawa [beta format]	[198-?]
VT 19:18	"The Order of Canada," Government House, 1986	1987
VT 19:19	Mom	1987
VT 19:10	Documentary News, Sazae-san popular comic, July 1987	1987
VT 19:20	JK File	[199-?]
VT 19:21	Tanigawa's Memorial	[199-?]
VT 19:22	Referendum: Voices of Faith	[199-?]
VT 19:23	A Place Called Home, Japanese English	[ca. 1990]
VT 19:24	Autobiography: G.G. Nakayama (Japanese)	[ca. 1990]
VT 19:25	Nov. 11, 1990, War Memorial Service, Stanley Park	1990

VT 19:26	G.G. N[akayama] & Joy in Japan	1991
VT 19:27	Jan. 16/91 Interview with Canon Gordon Nakayama and Jean Kamimura, Dup. 1	1991
VT 19:28	G.G. N[akayama] 93 <sup>rd</sup> Birthday	1993
VT 19:29	Nakayamakai Seiteigata, Fr. Douglas Skoyles (with Dr. Alan Herron) / The Nakayama Dojo	1993
VT 19:30	S.F.U. Graduation, June 3, 1993	1993
VT 19:31	Nakayama Koaikidokai, Fr. Douglas Skoyles – May 1994 – techniques / The Nakayama Dojo – Doug Skoyles	1994
VT 19:32	Yutaka's family: Raheli [was devoted to Mom & Dad]	1994
VT 19:33	Yutaka's family: Raheli [who loved dad & Mom]	1994

#### Publications

##### Books written by Kogawa

134	Obasan [Japanese edition] / Joy Kogawa. -- Sari Nagaoka : Chukoron -- Sha, Inc., 1998
134	A Song of Lilith: Poem / Joy Kogawa ; artwork by Lilian Broca. -- Vancouver, B.C. : Polestar, 2000.
134	The Rain Ascends / Joy Kogawa. -- Toronto : Penguin, 2003.
133	A Garden of Anchors: Selected Poems / Joy Kogawa. -- Oakville, Ont. : Mosaic Press, 2003.

##### Publications (non-journal) featuring poetry and other works by Kogawa

131	3	changing perceptions / Dan Locklair. -- Winston-Salem, NC: Dan Locklair, 1987 ["Woman in the Woods"]
132		changing perceptions & epitaph / Dan Locklair. -- Milwaukee: Hal Leonard Corporation, 1995 ["Woman in the Woods"]
132		Canada and Decolonization: Images of a New Society / Kyoritsu Women's University. -- [Kyoritsu?], Japan: Kyoritsu Women's University, 2003 [Speech titled "Close Encounters with Three Deities"]

- 134 Resource Listings II: Works for, By and About Japanese Canadians / compiled by Aiko Suzuki. -- Toronto : Toronto Nikkei Archive and Resource Centre, 1994
- 134 Stone Voices: Wartime Writings of Japanese Canadian Issei / edited by Keibo Oiwa ; foreword by Joy Kogawa. -- Montreal : Vehicule Press, 1991.

Publications (non-journal) featuring excerpts or summaries of Kogawa's novels

- 132 The Big Aiiieeeee! : An Anthology of Chinese American and Japanese American Literature / edited by Jeffrey Paul Chan, Frank Chin, et al. -- New York : Penguin Group, 1991. [*Obasan*]
- 132 Charlie Chin is Dead: An Anthology of Contemporary Asian American Fiction / edited by Jessica Hagedorn. -- New York : Penguin Books, 1993. [*Itsuka*]
- 133 Kanada: Gesellschaft Landeskunde Literatur / Geoffrey V. Davis and Axel Wieger. -- Würzburg : Königshausen & Neumann, 1991. [*Obasan*]
- 133 Kitchen Talk: Contemporary Women's Prose and Poetry / edited by Edna Alford and Claire Harris. -- Red Deer : Red Deer College Press, 1992. [*Itsuka*]
- 133 Multicultural Voices in Contemporary Literature: A Resource for Teachers / Frances Ann Day. -- Portsmouth, NH : Heinemann, 1994. [*Naomi's Road*]
- 131 The Original Writers Calendar 1990 / edited by Trevor Carolan. -- Winlaw, BC: Polestar, 1989[*Itsuka*]
- 133 Pens of Many Colours: A Canadian Reader / edited by Eva C. Karpinski and Ian Lea. -- Toronto : Harcourt Brace Jovanovich, 1993. [*Itsuka*]
- 131 5 Seattle Children's Theatre, 1995-1996 / Seattle Children's Theatre. -- Seattle : Seattle Children's Theatre, 1995. [*Naomi's Road*]

Books and pamphlets related to Kogawa's interests and activities

- 131 Equality Now!: Report of the Special Committee on Visible Minorities in Canadian Society / Canada. House of Commons. -- Ottawa : House of Commons, 1984.

- 131 Response of the Government of Canada to Equality Now! The report of the Special Parliamentary Committee on Visible Minorities in Canadian Society / Canada. Minister of Supply and Services. -- Ottawa: Minister of Supply and Services, 1984.
- 131 Notes for an address to the House of Commons by Prime Minister Brian Mulroney on the House Resolutions with Respect to Oka, September 25, 1990 / Canada. Office of the Prime Minister. -- Ottawa : Office of the Prime Minister, 1990.
- 131 Opening and closing exercises for public schools in Ontario / Canada. Ministry of Education and Training. -- Ottawa : Ministry of Education and Training, 1993.
- 131 Unmasking Racism: At the intersection of US and Japan Racism – A Handbook for Analysis and Action / US & Japan Committee for Racial Justice. -- Chicago: US & Japan Committee for Racial Justice, 1993.
- 129 2 Ai: A Symposium for Japanese Canadians in the arts: report / NAJC. -- Toronto : NAJC, 1994.
- 131 The Report and Recommendations of the Second Advisory Committee for Racial Equality in the Arts at the Canada Council, July 8, 1996 / The Canada Council. -- Ottawa: The Canada Council, 1996.

#### Publishers' catalogues

- 131 Anchor Books: Books in Print, 1993 –1994 / Anchor Books. -- New York : Anchor, 1994.
- 131 Anchor Books: Books in Print, 1994 –1995 / Anchor Books. -- New York : Anchor, 1994.
- 131 Anchor Books: Books in Print, 1995 –1996 / Anchor Books. -- New York : Anchor, 1994.
- 131 Anchor Books: October 1993 through January 1994 / Anchor Books. -- New York : Anchor, 1993.
- 131 Anchor Books: June through September 1994 / Anchor Books. -- New York : Anchor, 1994.
- 131 Anchor Books: October 1994 through January 1995 / Anchor Books. -- New York : Anchor, 1994.

- 131        Anchor : February-May 1995 / Anchor Books. -- New York : Anchor, 1995.
- 131        Goose Lane Edition: Backlist Catalogue 2000-2001 / Goose Lane Editions. -- Fredericton, NB : Goose Lane, 2000.
- 131        Random House of Canada Limited, Fall 1995 / Random House of Canada Limited. -- Toronto: Random House of Canada Limited, 1995.
- 131        Random House of Canada Limited, Fall 1996 / Random House of Canada. -- Toronto: Random House of Canada Limited, 1996.

## Journals

\*Indicates a journal already held by UBC Rare Books and Special Collections and removed from fonds

- 132            Amerasia Journal. -- Los Angeles : UCLA Asian American Studies Centre.  
                      vol. 22, no. 1 (Spring 1996)  
                              [Issue titled "Racial Spirits: Religion & Race in Asian American Communities"]
- 129    1        AALA News. -- Asian American Literature Association.  
                      no. 1 (1990) [Includes an excerpt of Obasan].
- 129    3        Appropriate Voice. -- Calagary: The Racial Minority Writers' Committee.  
                      vol. 1, no.2 (Spring 1993)
- 131    2        Asian Women's Liberation. -- Tokyo: Asian Women's Association.  
                      No. 8 (Apr. 1991)
- 131            Brick: A Literary Journal. / Toronto : [Canada Council].  
                      No. 48 (Spring 1994)  
                              [Contains "A Celebration of Roy Kiyooka," which includes an untitled poem by Kogawa]
- 129    4        The bulletin: a journal for and about the Nikkei Community. --  
Vancouver, BC : Greater Vancouver Japanese Canadian Citizens Association.  
                      Sept. 1992  
                      Oct. 1992  
                      Nov. 1992  
                      June 1994  
                      July 1995
- 131            The Canadian Forum. -- Halifax : Canadian Forum.  
                      vol.69, no. 794 (Nov. 1990)  
                              [Includes Kogawa's poem "What do I remember of the evacuation"]
- Canadian Literature. -- Vancouver, BC : University of British Columbia.  
                              no. 140 (Spring 1994)\* [Includes a poem by Kogawa titled A.D."]
- 129    5        CCLA News Notes. -- Toronto : Canadian Civil Liberties Association.  
                      Nov. 1994  
                      May 1996  
                      Spring 2002

- 129 6 Community Digest. -- Vancouver and Toronto: Community Digest Publishing.  
Vol. 10, no. 18 (May 1992)
- 129 8 Currents: Readings in Race Relations. -- Toronto : The Urban Alliance on Race Relations.  
vol. 6, no. 2. Issue titled "Race Relations in Urban and Rural Canada: Police Race Relations, also Immigrant Women, Employment Equity."  
vol. 7, no. 1. Issue titled "Perspectives on Racism in Canada."  
[Includes an excerpt of *A Choice of Dreams*]
- 131 Geist: The Canadian Magazine of Ideas and Culture. -- Vancouver, BC : The Geist Foundation.  
Vol. 2, no. 11 (Sept.-Oct. 1993)
- 129 9 Groundswell. -- Toronto : Ecumenical Decade Co-ordination Group.  
Spring 1995  
Spring 1996
- 129 10 Imago. -- Toronto : Imago.  
vol. 3, issue 4 (Winter 2001)  
vol. 4, issue 1 (Spring 2002)
- 131 2 Immigration & Refugee Update. -- Berkeley, Calif. : Immigrant Communities' Action Network.  
vol. 3, nos. 1-2 (Fall/Winter 1982/1983)
- 131 2 IPOC Update. -- Evanston, Illinois : Interfaith Prisoners of Conscious Project.  
Dec. 1994
- 129 11-12 JC Community News. -- Toronto : Greater Toronto Chapter, National Association of Japanese Canadians.  
Fall 1990  
Spring 1991  
January 1992  
vol. 1, issue 3 (May 1992)  
vol. 1, issue 4 (Aug. 1992)  
vol. 3, issue 2 (Apr. 1994)  
vol. 3, issue 3 (June 1994)  
vol. 3, issue 4 (Oct. 1994)  
vol. 4, issue 1 (Jan. 1995)  
vol. 4, issue 2 (Apr. 1995)  
vol. 4, no. 3 (June 1995)  
vol. 4, no. 4 (Sept. 1995)  
vol. 4, no. 5 (Nov. 1995)



- vol. 5, no. 1 (Jan. 1996)  
vol. 5, no. 2 (Apr. 1996)  
vol. 5, no. 3 (May-Jun. 1996)  
vol. 5, no. 4 (July-Aug. 1996)  
vol. 5, no. 5 (Sept.-Oct. 1996)  
vol. 5, no. 6 (Nov. 1996)  
vol. 6, no. 4 (July-Aug. 1997)  
vol. 6, no. 5 (Sept.-Oct. 1997)  
vol. 6, no. 6 (Nov.-Dec. 1997)
- 129    13    NAJC Community News. -- Toronto : Greater Toronto Chapter of the  
National Association of Japanese Canadians.  
vol. 7, nos. 3&4 (May-July 1998)  
Dec. 1999  
Mar. 2000  
Winter 2000  
Fall 2002
- 131    2    JF Toronto News. -- Toronto : The Japan Foundation.  
vol. 1, no. 4 (Fall 1997)
- 129    14    Literary Review of Canada. -- Toronto : Literary Review of Canada.  
vol. 11, no. 2 (March 2003)  
[Includes Joy Kogawa's "Close Encounters with Three Deities"  
and "poem for Wednesday (for John)"]
- 131    2    Momiji News. -- Scarborough, Ont. : The Momiji Centre.  
vol. 2, no. 4 (Sept. 1995)
- 129    7    The New Canadian. -- Toronto : Japan Communications, Inc.  
vol. 55, no. 30 (July 24, 1991)  
[Includes an article concerning the Earth Spirit Festival]  
vol. 58, no. 24 (June 9, 1994)
- 131    2    Ngoma: The Talking Drum. -- Ottawa : Code Canada.  
vol. 16, no. 1 (Fall 1993)
- 130    5    Nikkei Images. -- Vancouver : Japanese Canadian National Museum &  
Archives Society.\*  
vol. 1, no. 1 (Jan. 1996)  
vol. 1, no. 2 (Apr./May 1996)

- 130     6     Nikkei Place Update. -- Vancouver, BC : National Nikkei Heritage Centre Society.  
                  Issue 2 (Fall 1996)  
                  Issue 4 (Spring 1997)  
                  Issue 9 (Summer 1997)  
                  Issue 10 (Summer 1997)  
                  Issue 11 (Fall 1997)  
                  Issue 14 (Apr. 1998)  
                  Issue 15 (June 1998)  
                  Issue 20 (Apr. 1999)  
                  Issue 23 (Oct. 1999)  
                  Issue 24 (Dec. 1999)  
                  Issue 25 (Feb. 2000)  
                  Issue 27 (June 2000)  
                  Issue 28 (Feb. 2001) [partial issue]  
                  Program Guide (Spring/Summer 2001)
- 129     15     Nikkei Review. -- Berkeley, Calif. : Nikkei Review.  
                  vol. 1, no. 1 (Jan. 1989)  
                  vol. 2, no. 1 (Fall/Winter 1990)
- 129/     6-18     Nikkei Voice. -- Toronto : Board of Directors of Nikkei Research and  
 130     1-4     Education.  
                  vol. 4, no. 6 (July 1990)  
                  vol. 4, no. 7 (Aug. 1990)  
                  vol. 4, no. 8 (Sept. 1990)  
                  vol. 4, no. 9 (Oct. 1990)  
                  vol. 4, no. 10 (Nov. 1990)  
                  vol. 4, no. 11 (Dec./Jan. 1990/1991)  
                  vol. 5, no. 1 (Feb. 1991)  
                  vol. 5, no. 2 (Mar. 1991)  
                  vol. 5, no. 4 (May. 1991)  
                  vol. 5, no. 5 (June 1991)  
                  vol. 5, no. 6 (July 1991)  
                  vol. 5, no. 7 (Aug. 1991)  
                  vol. 5, no. 8 (Sept. 1991)  
                  vol. 5, no. 9 (Oct. 1991)  
                  vol. 5, no. 10 (Nov. 1991)  
                  vol. 5, no. 10 (Jan. 1992)  
                  vol. 6, no. 2 (Mar. 1992)  
                  [Incls. articles re: Earth Spirit Festival and *Naomi's Road* play]  
                  vol. 6, no. 6 (July 1992)  
                  vol. 6, no. 8 (Sept. 1992)  
                  vol. 6, no. 10 (Nov. 1992)  
                  vol. 6, no. 11 (Dec. 1992 / Jan. 1993)  
                  vol. 7, no. 1 (Feb. 1993)

vol. 7, no. 3 (Apr. 1993)  
 vol. 7, no. 5 (June 1993)  
 vol. 7, no. 6 (July 1993)  
 vol. 7, no. 8 (Sept. 1993)  
 vol. 7, no. 10 (Nov. 1993)  
 vol. 8, no. 1 (Feb. 1994)  
 vol. 8, no. 2 (Mar. 1994)  
 vol. 8, no. 4 (May 1994)  
 vol. 8, no. 5 (June 1994)  
 vol. 8, no. 7/8 (Sept. 1994)  
 vol. 8, no. 10 (Nov. 1994)  
 vol. 9, no. 7 (Sept. 1995)  
 vol. 10, no. 1 (Jan. 1996)  
 vol. 10, no. 4 (May 1996)  
 vol. 10, no. 6 (Jul./Aug. 1996)  
 vol. 10, no. 7 (Sept. 1996) [Incls. advertisement for *The Rain Ascends*]  
 vol. 10, no. 8 (Oct. 1996)  
 vol. 11, no. 7 (July/Aug. 1997) [partial copy]  
 vol. 11, no. 8 (Sept. 1997)  
 vol. 11, no. 9 (Oct. 1997)  
 vol. 10 [ie 12], no. 2 (Feb. 1998)  
 vol. 12, no. 3 (Apr. 1998)  
 vol. 12, no. 4 (May 1998)  
 vol. 12, no. 9 (Nov. 1998)  
 vol. 13, no. 9 (Nov. 1999)  
 vol. 15, no. 2 (Mar. 2001)  
 vol. 15, no. 8 (Sept. 2001)  
 vol. 15, no. 10 (Dec. 2001-Jan. 2002) [partial copy]  
 vol. 16, no. 10 (Dec. 2002-Jan. 2003)

- 131    2    Pacific People. -- Berkeley, CA : Pacific & Asian American Center for  
 Theology & Strategies.  
           Fall 1994
- 130    7    The Canadian Centre, International P.E.N. -- Toronto : The Canadian  
 Centre of International P.E.N.  
           no. 34 (Oct. 1991)  
           no. 36 (Oct. 1992)  
           (Nov. 1992)  
           (May 1993)
- 130    8    Pen Canada. -- Toronto : The Canadian Centre of International P.E.N.  
           no. 41 (Dec. 1994)  
           no. 42 (May 1995)  
           no. 43 (Nov. 1995)  
           no. 45 (Summer 1996)

- 130 9 Powell Street Festival: A celebration of Japanese Canadian Art, Culture & History. -- Vancouver : Powell Street Festival Society.  
vol. 1, no. 2 (July 1995)  
vol. 2, no. 1 (Feb. 1996)  
vol. 2, no. 2 (July 1996)  
vol. 6, no. 1 (Jan. 2000)
- 131 Rice Paper. -- Vancouver, B.C. : Asian Canadian Writers' Workshop.\*  
vol. 2, no. 3 (Winter/Spring 1996)  
vol. 2, no. 4 (Summer 1996)  
vol. 3, no. 3 (Summer 1997)
- 130 11 The Toronto VOICE – Toronto Dollar VOICE. -- Toronto : [The Toronto Voice]  
June 2002 [Includes a photograph of Joy Kogawa and John Flanders]
- 131 2 Urban Update. -- Toronto : Urban Alliance on Race Relations.  
April 2002
- 130 12 VCA News. -- Vancouver, BC : The Vancouver Cultural Alliance.  
Sept. 1993  
Summer 1995
- 131 2 Vancouver Society of Immigrant and Visible Minority Women Newsletter. -- Vancouver, BC : Vancouver Society of Immigrant and Visible Minority Women.  
(Winter 1996)
- 131 2 Voices: The Hawai'i Women's Newsjournal. Honolulu : Voices Publishing.  
vol.4, no.1 (Spring/Fall 1990)
- 131 2 Voices of Harmony. -- Toronto : National Movement for Harmony in Canada.  
vol. 4, no. 1 (Spring 1998)
- 131 Western Living. -- Vancouver : Telemedia Publishing.  
vol. 26, no.3 (April 1996) [Kogawa is featured as the "Writer in Residence"]
- 131 Zoom Asia. -- Montreal : Telefilm Canada.  
vol. 1, no. 1 (March 1996)

***Photographs removed from files:***

From file 95-8 *The Earth Spirit Festival 1991:*

BC 2008/1(a)	Dancers celebrate the inauguration of the Earth Spirit Festival at Toronto's Church of the Holy Trinity	1991
BC 2008/1(b)	Ontario Regional Chief Gordon Peters of the Assembly of First Nations at the Official Inauguration of the Earth Spirit Festival in Toronto	1991

From file 95-9 *Earth Spirit Festival : Correspondence, Board and other records 1991:*

BC 2008/2	Joy Kogawa with parents Rev. Canon and Mrs. G.G. Nakayama	[ca. 1986]
-----------	---	------------

From file 94-10 *NAJC & JC, 1986-1992:*

BC 2008/3(a)	Art Miki addresses attendees of NJCCA/NAJC dinner	[1986?]
BC 2008/3(b)	NJCCA/NAJC dinner	[1986?]
BC 2008/3(c)	NJCCA/NAJC dinner	[1986?]
BC 2008/3(d)	Speaker (unknown) at NJCCA/NAJC dinner	[1986?]

From file 97(7-8) *Ancient Letters 1953-1968:*

BC 2008/4	James Kono	1956
-----------	------------	------

From file 101(1-2) *Correspondences: Dorothy Farmiloe....:*

BC 2008/5	George Bowering's daughter	[1972]
-----------	----------------------------	--------

From file 101-10 *Correspondence 1988-1990:*

BC 2008/6(a-c)	Deidre Kogawa in Hawaii	1990
BC 2008/6(d)	Deidre Kogawa and Tim Canute in Hawaii	1990

From file 102(4-6) *Personal Correspondence 1990:*

BC 2008/7	Joy Kogawa's grandson Matthew, May 1992. [Enclosed in letter of May 28, 1992, from daughter Deidre]	1992
-----------	--	------

BC 2008/8	Deidre Kogawa Canute, June 1991	1991
BC 2008/9	Nakayama family, l-r: Margaret, Keiko, Tim, John, David, Tina, Christmas 1990 [Enclosed in Nakayama family newsletter]	1990
BC 2008/10	Gordon Kogawa (bottom row, fourth from right) and other I.M.A. staff	1991

From file 103-3 *Business / Personal Correspondence 1991 (Jan- Dec)*:

BC 2008/11	Joy Kogawa (sitting, middle) at “Shaping Our Legacy: Asian American Writers Conference,” at the University of California, Berkeley	1991
------------	--	------

From file 103-8, 104(1-3) *Correspondence 1991-1992*:

BC 2008/12	Rev. Canon G.G. Nakayama and Michiko Asami at Church Service	1992
BC 2008/13	Izumi [Yamamoto] and husband [Enclosed in letter of Jan. 14, 1992]	1992
BC 2008/14 (a-d)	Wedding of Lulu & Masuko Nabashiwa’s daughter, Izumi	1989
BC 2008/15	Tsutsumis	1991
BC 2008/16(a)	Joy Kogawa (second from left) with Mrs. Tsutsumi (middle) and other friends in Japan	1991
BC 2008/16(b)	Joy Kogawa and friend [unidentified] in Japan	1991
BC 2008/16(c)	Joy Kogawa visiting friends in Japan	1991
BC 2008/17	Gordon Kogawa [second row, far right?] at staff Halloween party in Japan 1991 [Enclosed in letter from Gordon Kogawa, December 20, 1991]	1991
BC 2008/18(a)	(l-r)Rev. Canon G.G. Nakayama, Joy Kogawa, Kimie Nagata in Japan, October 1991 [Enclosed in Kimie Nagata letter, December 1991]	1991
BC 2008/18(b)	(l-r) [Unidentified], Rev. Canon G.G. Nakayama, Joy Kogawa, Kimie Nagata in Japan, October 1991 [Enclosed in Kimie Nagata letter, December 1991]	1991

BC 2008/18(c)	(l-r) Kimie Nagata, [unidentified], Rev. Canon G.G. Nakayama, and [unidentified], Japan, October 1991 [Enclosed in Kimie Nagata letter, December 1991]	1991
BC 2008/18(d)	(l-r) Kimie Nagata, [unidentified], Rev. Canon G.G. Nakayama, and [unidentified], Japan, October 1991 [Enclosed in Kimie Nagata letter, December 1991]	1991
BC 2008/18(e)	Kimie Nagata [Enclosed in Kimie Nagata letter, December 1991]	1991

From file 107-2 *1993 Correspondence June-July*:

BC 2008/33	Joy Kogawa's grandson Matthew	1993
------------	-------------------------------	------

From file 108(3-5), 109(1-6) *Correspondence 1994*:

BC 2008/19(a)	Warabe Aska at Minneha School, USA, May 20, 1994 [Enclosed in letter from Warabe Aska]	1994
BC 2008/19(b)	Warabe Aska with the gifted students, Minneha School, KS, USA, May 20, 1994 [Enclosed in letter from Warabe Aska]	1994

From file 110-6 *Correspondence May, Dec. 1994 to May 1995*:

BC 2008/20	Kin, Tina [Kogawa's niece] and Taylor Yee, Christmas 1995	1995
------------	---	------

From file 113(1-2) *Correspondence 1996* [2 folders]:

BC 2008/21	Tim and Keiko Nakayama family, Christmas 1987	1987
BC 2008/22	Reunion of Abe Kabayama and Elizabeth Shortliffe, (back row, l-r): Pricilla Galloway, Howard Collum, Kathi Willing, Mona Rankin, John Flanders, and (front row, l-r): Joy Kogawa, Shortliffe, and Kabayama. [Enclosed in July 7, 1996 letter from Abe Kabayama and Kathi Willing]	1996
BC 2008/23(a)	Alan Whitehorn, Vancouver, B.C. [Enclosed in card from Alan Whitehorn, July 1996]	1996
BC 2008/23(b)	Suzanne Whitehorn, Vancouver, B.C. [Enclosed in card from Alan Whitehorn, July 1996]	1996

From file 113(3-6), 114(1-2) *Correspondence 1996* [6 folders]:

BC 2008/24(a)	Joy Kogawa (second from right), Mary [?] (far right) and others in front of United Church in Coaldale, Alberta [Enclosed in Hiroko Hoshiyaki card, September 1, 1996]	1996
BC 2008/24(b)	Joy Kogawa in Coaldale, Alberta [Enclosed in Hiroko Hoshiyaki card, September 1, 1996]	1996
BC 2008/24(c)	Joy Kogawa (left) and Mary [?] in front of post office in Coaldale, Alberta [Enclosed in Hiroko Hoshiyaki card, September 1, 1996]	1996
BC 2008/24(d)	Joy Kogawa (left), Mary [?] (center), and Hiroko Hoshiyaki (right) in front of United Church in Coaldale, Alberta [Enclosed in Hiroko Hoshiyaki card, September 1, 1996]	1996
BC 2008/24(e)	Joy Kogawa (left) and Hiroko Hoshiyaki in front of Coaldale, Alberta post office [Enclosed in Hiroko Hoshiyaki card, September 1, 1996]	1996
BC 2008/24(f)	Joy Kogawa (left) and Mary [?] at restaurant in Coaldale, Alberta [Enclosed in Hiroko Hoshiyaki card, September 1, 1996]	1996
BC 2008/25	Allan Whitehorn in his garden [Enclosed in letter from Alan Whitehorn, August 2, 1996]	1996
BC 2008/26	(left to right): Hiroko Hoshiyaki, Mary [?] and Joy Kogawa at Mary's house in Coaldale, Alberta, August 18, 1996 [Enclosed in letter from Mary [?], undated]	1996

From file 116(1-2) *Correspondence: Business and personal 1998*:

BC 2008/27	Dr. Tashiro (centre) with his children Kengo (left) and Hiroyuki (right) in front of Matue Castle [Enclosed in August 26, 1998 letter from Sanae Tashiro]	1998
------------	--	------

From file 116-5, 117-1 *Correspondence 1998-1999*:

BC 2008/28	Daisy Flanders (left) at her home with Sally [?], March 1998 [colour photocopy] [Enclosed in card from Sally, June 1, 1998]	1998
------------	--	------



From file 121-7 *Personal / Identification cards*:

BC 2008/30	Rev. Canon G.G. Nakayama	[198-?]
------------	--------------------------	---------

From file 121-10 *PMO notes*:

BC 2008/29	Pierre Trudeau [autographed] – given to Kogawa for her efforts on behalf of the 1974 election	1974
------------	---	------

From file 126-10 *Select photographs, Washington, D.C.....*:

BC 2008/31 (a-j)	Select photographs, Washington, D.C.	1947
BC 2008/32 (a-xx)	50 Views of Japan: Tokyo, Yokohama, Yokosuka, Kamakura, Hakone, Nikko, ect. [sic]	[1949]

From file 127-4 *Fleet, Brenda: Catching the Sun's Fire / Sullen Earth/ "I want to tell you" [1969- 1974]*:

BC 2008/111	Brenda Fleet	[ca. 1970]
-------------	--------------	------------

General photographs

BC 2008/34	Oversize photograph of Rev. Canon G.G. Nakayama in [school?] group portrait, Vancouver, B.C. [mounted, inscription in Chinese]	[ca. 1940]
BC 2008/51 (neg.)	Japanese girl with man	[194-?]
BC 2008/35(a)	Joy Kogawa outside the Japanese Anglican church in Toronto	1978
BC 2008/35(b)	Joy Kogawa outside the Japanese Anglican church in Toronto with (l-r): Mr. Saezusu, Aya Sauzusu (David Suzuki's aunt), Peggy Foster, and Roland Kawano	1978
BC 2008/36	Diedre Kogawa (Canute)	[198-]
BC 2008/37	Joy Kogawa at a reading in Quebec	[ca. 1980]
BC 2008/38	David Nakayama	[ca. 1980]
BC 2008/39	John Nakayama	[ca. 1980]
BC 2008/40	Joy Kogawa with Toshiko Tsutsumi in Toronto, 447 Montrose	[1981]

BC 2008/41(a-d)	Joy Kogawa at rest stop with parents en route to Kelowna to receive Canadian Authors Association Award, June 1982	1982
BC 2008/41(e)	Joy Kogawa with father en route to Kelowna to receive Canadian Authors Association Award, June 1982	1982
BC 2008/41(f-h)	Joy Kogawa at rest stop, en route to Kelowna to receive Canadian Authors Association Award, June 1982	1982
BC 2008/41(i-j)	Joy Kogawa with her mother, Bill and Hiroko Hoshiyaki And their son, Kelowna, June 1982	1982
BC 2008/41(k)	Joy Kogawa with parents, Canon and Mrs. G.G. Nakayama, at the home of the Hoshiyakis, Kelowna, June 1982	1982
BC 2008/41(l)	Joy Kogawa with parents and Ben Fiber at the home of the Hoshiyakis, Kelowna, June 1982	1982
BC 2008/41(m)	Joy Kogawa speaking at Canadian Authors Association Awards ceremony, June 1982	1982
BC 2008/41(n)	Joy Kogawa speaking with Fred Werner at Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(o)	Joy Kogawa, her parents, and Hiroko Hoshiyaki speaking with other guests at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(p)	Canon and Mrs. G.G. Nakayama and Hiroko Hoshiyaki Speaking with woman (unidentified) at Canadian Authors Association Awards dinner, June, 1982	1982
BC 2008/41(q)	Canon and Mrs. G.G. speaking with woman (unidentified) at Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(r)	Joy Kogawa with Hiroko Hoshiyaki at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982

BC 2008/41(s)	Joy Kogawa, her parents, and Hiroko Hoshiyaki with other guests at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(t)	Joy Kogawa with parents and Hiroko Hoshiyaki at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(u-x)	Joy Kogawa with parents at Canadian Authors Association Awards dinner, Kelowna BC, June 1982	1982
BC 2008/41(y)	Joy Kogawa with Fred Werner at the podium at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(z)	Joy Kogawa speaking at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(aa)	Fred Werner speaking at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(bb)	Man (unidentified) speaking at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(cc)	Fred Werner and man (unidentified) at the podium at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(dd)	Woman (unidentified) speaking at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(ee)	Joy Kogawa's table at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(ff-hh)	Joy Kogawa with other guests (unidentified) at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(ii)	Rev. Canon and Mrs. G.G. Nakayama speaking with woman (unidentified) at Canadian Authors Association Awards dinner, June, 1982	1982
BC 2008/41(jj)	Joy Kogawa speaking with Fred Werner at Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982

BC 2008/41(kk)	Joy Kogawa and her parents at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/41(ll-mm)	Fred Werner at the Canadian Authors Association Awards dinner, June 1982	1982
BC 2008/42(a)	Joy Kogawa in front of fountain at night	1982
BC 2008/42(b-c)	Gail Fox, Joy Kogawa, and Ben Fiber	1982
BC 2008/42(d)	Joy Kogawa and Ben Fiber	1982
BC 2008/42(e)	Gail Fox and Joy Kogawa	1982
BC 2008/43(a)	Joy Kogawa sitting in car	1982
BC 2008/43(b)	Joy Kogawa standing in front of store, Toronto	1982
BC 2008/43(c)	Joy Kogawa standing in front of car	1982
BC 2008/43(d)	Joy Kogawa standing in front of cars	1982
BC 2008/43(e)	View of street, Toronto	1982
BC 2008/43(f-g)	Joy Kogawa at restaurant	1982
BC 2008/43(h)	Joy Kogawa in Ben's Apartment, Spadina Ave.	1982
BC 2008/43(i)	View of field, Toronto	1982
BC 2008/43(j)	View of church, Toronto	1982
BC 2008/43(k)	Joy Kogawa standing in front of church	1982
BC 2008/43(l)	Ben Fiber [Enclosed in card titled "A Short Person" from Ben to Joy]	1982
BC 2008/43(a-l) negs.	Negatives	1982
BC 2008/44	Rev. Canon G.G. Nakayama, Mrs. Nakayama, and Joy Kogawa at home of Miss Foster and Miss Tuckers	1981
BC 2008/45	Joy Kogawa with her parents in their home, June 1982	1982

BC 2008/46(a)	Ben Fiber reading	1982
BC 2008/46(b-g)	Joy Kogawa [various head and shoulders shots]	1982
BC 2008/46(h)	Joy Kogawa with make-up	1982
BC 2008/46(i)	Joy Kogawa on phone	1982
BC 2008/47	Joy Kogawa organizing her photographs	1982
BC 2008/48	Joy Kogawa, June 1982	1982
BC 2008/49(a)	Joy Kogawa and friend (unidentified), Toronto	1982
BC 2008/49(b)	Joy Kogawa at Ben Fiber's apartment	[1982]
BC 2008/49(c)	Joy Kogawa at Ben Fiber's apartment	[1982]
BC 2008/49(d)	Joy Kogawa at Ben Fiber's apartment	[1982]
BC 2008/49(e)	Joy Kogawa	1982
BC 2008/49(f)	Joy Kogawa	1982
BC 2008/49(g)	Joy Kogawa on porch of 447 Montrose Ave.	1982
BC 2008/49(h)	View of back patio, 447 Montrose Ave.	1982
BC 2008/49(i)	Ben Fiber and Joy Kogawa	1982
BC 2008/49(j)	Ben Fiber and Joy Kogawa	1982
BC 2008/49(k)	John Mac Reynolds (sculptor), friend of Ben Fiber's on his rooftop	1982
BC 2008/49(l)	John Mac Reynolds and Joy Kogawa	1982
BC 2008/49(m)	View of backyards, Toronto	1982
BC 2008/49(n)	Ben Fiber with flashlight	1982
BC 2008/49 (a-n) negs.	Negatives, including a few negatives depicting Deidre Kogawa [20 negatives]	1982
BC 2008/50(a)	Joy Kogawa walking to car	1982
BC 2008/50(b)	[Montrose Ave., Toronto?]	1982

BC 2008/50(c)	Joy Kogawa on back patio, 447 Montrose Ave.	1982
BC 2008/50(d)	Shadow of Ben Fiber in backyard	1982
BC 2008/50(e)	Joy Kogawa on back patio, 447 Montrose Ave.	1982
BC 2008/50(f)	Joy Kogawa in kitchen [447 Montrose Ave.]	1982
BC 2008/50(g)	Joy Kogawa and friend (unidentified) in front yard, 447 Montrose Ave.	1982
BC 2008/50(h)	View of church, Toronto	1982
BC 2008/50(i)	Intersection on Huron St., Toronto	1982
BC 2008/50(j)	Joy Kogawa on front porch, 447 Montrose Ave.	1982
BC 2008/50(k)	Back porch, 447 Montrose Ave.	1982
BC 2008/50(l)	Ben Fiber and Joy Kogawa	1982
BC 2008/50(m)	John Mac Reynolds (sculptor), friend of Ben Fiber's on his rooftop	1982
BC 2008/50(n)	View of backyards, Toronto	1982
BC 2008/50(o)	Ben Fiber with flashlight	1982
BC 2008/50(a-o) Negs.	Negatives [20]	1982
BC 2008/52(a)	Intersection on Huron St., Toronto	1982
BC 2008/52(b)	Joy Kogawa in car	1982
BC 2008/52(c)	Intersection on Huron St., Toronto	1982
BC 2008/52(d)	Ben Fiber and Joy Kogawa on back porch, 447 Montrose Ave.	1982
BC 2008/52(e)	Ben Fiber	1982
BC 2008/52(f)	John Mac Reynolds (sculptor), friend of Ben Fiber's on his rooftop	1982
BC 2008/52(g)	Ben Fiber with flashlight	1982

BC 2008/52(h)	Deidre Kogawa, Ben Fiber, and friend (unidentified)	1982
BC 2008/52 negs.	Negatives, including some BC 2008/49 images [15 negatives]	1982
BC 2008/53(a)	Joy Kogawa	[1982]
BC 2008/53(b)	Joy Kogawa talking on the phone	[1982]
BC 2008/54	Joy Kogawa [sitting on hill]	[ca. 1980]
BC 2008/55	Joy Kogawa, 447 Montrose Ave., May 1982	1982
BC 2008/56(a-b)	Joy Kogawa at Canadou College	[ca. 1982]
BC 2008/57	Joy Kogawa and Ben Fiber	[ca. 1982]
BC2008/58(a-b)	Ben Fiber	[ca. 1982]
BC 2008/60	Joy Kogawa	[ca. 1982]
BC 2008/61(a)	Tim and Keiko Nakayama (center) with Mrs. A. Ayematsu (far left), Mr. A. Ayematsu (second from right), Naoko Suito (far right), and children in front of church, June 1982	1982
BC 2008/61(b)	David and Margaret Nakayama with other children, June 1982	1982
BC 2008/61(c)	Tim and Keiko Nakayama (far left) with Mr. And Mrs. John Matsumoto, and unidentified man, June 1982	1982
BC 2008/61(d)	(l-r): Tim Nakayama, Keiko Nakayama, Naoko Suito, and Mr. And Mrs. A. Ayematsu in front of church, June 1982	1982
BC 2008/62	Christina Nakayama	[ca. 1982]
BC 2008/61(e)	David Nakayama (left), Naoko Suito (center) and Margaret Nakayama, June 1982	1982
BC 2008/61(f)	(l-r): Mrs. Matsumoto, Tim Nakayama, and Keiko Nakayama, June 1982	1982

BC 2008/63(a)	Joy Kogawa – first trip to Chicago (EO 9066 Commemoration) after the publication of <i>Obasan</i> , February 1983	1983
BC 2008/63(b)	Joy Kogawa signing books at EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983; includes (l-r): John Omori, Emi Fujii, and Merry Omori	1983
BC 2008/63(c)	Joy Kogawa with Sam Ozaki at EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/63(d)	(l-r): Mike Yasutake, Ruth Yasutake, and Merry Omori, EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/63(e)	Joy Kogawa signing books at EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/63(f)	EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983; l-r: Harry Nagaoka, Mabel Suzuki, Jimmie Omura, and Haru Ozaki	1983
BC 2008/63(g)	Joy Kogawa participating in EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/63(h)	Joy Kogawa and other participants, EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/63(i)	Joy Kogawa with Emi Fujii (left) and Sam Ozaki (right), EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/63(j)	Joy Kogawa and Sam Ozaki, EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/63(k)	Joy Kogawa participating in EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/63(l)	Joy Kogawa participating in EO 9066 Commemoration, Chicago, February 1983	1983
BC 2008/64(a)	Mr. And Mrs. Frank Imai, March 22, 1983	1983
BC 2008/64(b)	Mr. and Mrs Frank Imai with donor plaques, March 22, 1983	1983



BC 2008/65(a)	March 16, 1984, International House of Japan, Roppongi, Tokyo, (l-r): Ms. Sari Nagaoka (translator of Obasan), Prof. Masako Iino (Tsuda College), Prof. Hiroko Takamura (Tamagawa Univ.), Joy Kogawa, Yukiko Iwanaga (Reader's Digest), Prof. Akira Asai (Taisho Univ.) [Enclosed in letter from Yutaka Takenaka, May 28, 1984]	1984
BC 2008/65(b)	March 16, 1984, International House of Japan, Roppongi, Tokyo, (l-r): Ms. Sari Nagaoka (translator of Obasan), Prof. Masako Iino (Tsuda College), Prof. Hiroko Takamura (Tamagawa Univ.), Joy Kogawa, Yukiko Iwanaga (Reader's Digest), Yutaka Takenaka (Tsuda College), and Prof. Akira Asai (Taisho Univ.) [Enclosed in letter from Yutaka Takenaka, May 28, 1984]	1984
BC 2008/66(a)	Joy Kogawa with the son of Noriyuki and Keiko Okita, Osaka, Japan [Enclosed in letter from Keiko Okita, April 6, 1984]	1984
BC 2008/66(b)	Canon G.G. Nakayama at the home of Noriyuki and Keiko Okita, Osaka, Japan [Enclosed in letter from Keiko Okita, April 6, 1984]	1984
BC 2008/66(c)	Canon G.G. Nakayama with the son of Noriyuki and Keiko Okita at their home, Osaka, Japan [Enclosed in letter from Keiko Okita, April 6, 1984]	1984
BC 2008/66(d)	Joy Kogawa and her father Canon G.G. Nakayama outside the home of Noriyuki and Keiko Okita in Osaka, Japan [Enclosed in letter from Keiko Okita, April 6, 1984]	1984
BC 2008/66(e)	Joy Kogawa and her father Canon G.G. Nakayama outside the home of Noriyuki and Keiko Okita in Osaka, Japan [Enclosed in letter from Keiko Okita, April 6, 1984]	1984
BC 2008/67(a)	Joy Kogawa in Japan with her Cousin Momoko (left) and Aunt Tatsue Shozawa, [her] mom's sister	1984
BC 2008/67(b-c)	[--] and Masuko Nakashima with son in Japan	1984
BC 2008/68(a)	Emiko [mother's niece] with her daughter and grandchildren in Japan	1984

BC 2008/68(b)	Emiko's [mother's niece] daughter, son-in-law and grandchildren in Japan	1984
BC 2008/68(c)	Emiko's [mother's niece] daughter and grandchild in Japan	1984
BC 2008/59	Joy Kogawa viewing city at sunset, October 1984	1984
BC 2008/69(a-d)	Joy Kogawa and Ben Fiber at Niagara Falls [Enclosed in letter from Hisae Endo, November 10, 1984]	1984
BC 2008/69(e)	Ben Fiber at Niagara Falls [Enclosed in letter from Hisae Endo, November 10, 1984]	1984
BC 2008/69(f-g)	Hisae Endo and Joy Kogawa in front of Niagara Falls [Enclosed in letter from Hisae Endo, November 10, 1984]	1984
BC 2008/69(h)	Hisae Endo and Joy Kogawa at Niagara Falls [Enclosed in letter from Hisae Endo, November 10, 1984]	1984
BC 2008/69(i)	Niagara Falls [Enclosed in letter from Hisae Endo, November 10, 1984]	1984
BC 2008/69(j)	Joy Kogawa and Ben Fiber at restaurant at Niagara Falls [Enclosed in letter from Hisae Endo, November 10, 1984]	1984
BC 2008/69(k)	Hisae Endo and Joy Kogawa's mother, Mrs. Nakayama [Enclosed in letter from Hisae Endo, November 10, 1984]	1984
BC 2008/70	Ben Fiber (centre), Joy Kogawa, and unidentified man in greenhouse, July 1985	1985
BC 2008/71(a-k)	Joy Kogawa and Ben Fiber in Hawaii, August 1985 (11 photographs) [Enclosed in envelope titled "Faces of Love...and other things"]	1985
BC 2008/72	(l-r):Nahani Baldwin (Andrea's daughter), Peter Shepherd (Gordon's friend), Ben Fiber, and Joy Kogawa, Montrose Ave., Christmas Day 1985	1985
BC 2008/73	Joy Kogawa at Ben's apartment	[ca. 1985]

BC 2008/74	First women's group in Ottawa, (l-r): Caryl Steffens, Fernande Faulkner, Joy Kogawa, Marie Louise Poland, and Betty Weinstein [Brasko?]	[ca. 1985?]
BC 2008/75(a)	Group (unknown) eating dinner – includes Adelle Weisman, Tamara [?], and Dmitri [?]	[ca. 1985]
BC 2008/75(b)	Group (unknown) eating dinner	[ca. 1985]
BC 2008/76	Michiko Asami's children Kenichiro and Kumiko	1985
BC 2008/77	Joy Kogawa	[ca. 1986]
BC 2008/78	Joy, Ben and Gordon at Tosh Oharas, New Year's Day	1986
BC 2008/79	Sharon Lynn Ohara (David Kogawa's sister Lily Ohara's granddaughter)	[1986]
BC 2008/80	Tim and Keiko Nakayama family at Christmas	[ca. 1986]
BC 2008/81	The Kohashigawas (David Kogawa's parents and sister Susie)	1986
BC 2008/82	Expo '86 Crew, (l-r): Weylan Miki, Rev. Canon G.G. Nakayama, Joy Kogawa, Roy Miki, Elisse Miki, Takeo	[1986]
BC 2008/83(a)	Joy Kogawa speaking, with father Rev. Canon G.G. Nakayama on stage at Expo '86 performance of "Writing the Wrong"	[1986]
BC 2008/83(b)	Joy Kogawa reading at "Writing the Wrong" performance in Kaslo, BC	[1988]
BC 2008/83(c)	Roy Miki reading at "Writing the Wrong" performance in Kaslo, BC	[1988]
BC 2008/83(d)	Roy Miki reading at "Writing the Wrong" performance in Kaslo, BC	[1988]
BC 2008/83(e)	Rev. Canon G.G. Nakayama speaking at "Writing the Wrong" performance, with Joy Kogawa standing to the right, Kaslo, BC	[1988]

BC 2008/83(f)	Takeo Yanashiro playing shakuhachi on stage at “Writing the Wrong” performance in Kaslo, BC	[1988]
BC 2008/83(g)	Takeo Yanashiro playing shakuhachi on stage at “Writing the Wrong” performance in Kaslo, BC	[1988]
BC 2008/83(h)	Rev. Canon G.G. Nakayama (left), Joy Kogawa (second from left), and Roy Miki (second from right) singing with others at “Writing the Wrong” performance, Kaslo, BC	[1988]
BC 2008/83(i)	(l-r): Rev. Canon G.G. Nakayama, Joy Kogawa, and Roy Miki in front of “Internment of Japanese Canadians” memorial plaque at Langham Cultural Centre, Kaslo, BC	[1988]
BC 2008/83(j)	(l-r):Rev. Canon G.G. Nakayama, Joy Kogawa, and Roy Miki in Kaslo, BC for “Writing the Wrong” performance	[1988]
BC 2008/83(k)	Rev. Canon G.G. Nakayama and Roy Miki in Kaslo, BC for “Writing the Wrong” performance	[1988]
BC 2008/83(l)	Rev. Canon G.G. Nakayama and Roy Miki in Kaslo, BC for “Writing the Wrong” performance	[1988]
BC 2008/84	John Flanders in England, June 1988	1988
BC 2008/85	Joy Kogawa reading a book at home	[1988]
BC 2008/86	[Joy Kogawa relaxing at home in] Vancouver, Summer ‘88	1988
BC 2008/87(a)	Tim Canute and John Flanders at 447 Montrose Ave. house, Toronto	[1988]
BC 2008/87(b)	Tim Canute and Deidre Kogawa Canute at 447 Montrose Ave., Toronto	[1988]
BC 2008/88(a)	Joy Kogawa at table reading	[ca.1988]
BC 2008/88(b)	Joy Kogawa at table, head bowed	[ca.1988]
BC 2008/88(c)	John Flanders	[ca.1988]
BC 2008/88(d-e)	Joy Kogawa (close-up)	[ca.1988]

BC 2008/88(f-g)	Joy Kogawa with John Flander's granddaughter Jessica	[ca.1988]
BC 2008/89(a-b)	View from Jervis St.window, November 1988	1988
BC 2008/90(a)	Holy Trinity Parish Weekend	[1989?]
BC 2008/90(b)	Joy Kogawa at Holy Trinity Parish Weekend	[1989?]
BC 2008/90(c)	Joy Kogawa going for walk at Holy Trinity Parish Weekend	[1989?]
BC 2008/90(d)	Marjorie and Cyril Powles at Holy Trinity Parish Weekend	[1989?]
BC 2008/90(e)	Doing exercises at at Holy Trinity Parish Weekend	[1989?]
BC 2008/90(f)	John Flanders photographing himself in mirror	[1989?]
BC 2008/90 negs.	Negatives [36]	[1989?]
BC 2008/91(a)	John Flanders and Joy Kogawa	[1989]
BC 2008/91(b)	Canon G.G. Nakayama and Joy Kogawa at Koniko Johkoh's exhibition	[1989]
BC 2008/91(c)	Koniko Johkoh, Joy Kogawa, and Canon G.G. Nakayama at Koniko's exhibition	[1989]
BC 2008/91(d-m)	Joy Kogawa giving a reading at Chicago State University	[1989]
BC 2008/91(n-r)	Joy Kogawa reading from <i>Obasan</i> at Chicago State University	[1989]
20 BC 2008/92(a)	Koniko Johkoh with friend at 845 Semlin, Vancouver	[ca. 1989]
20 BC 2008/92(b)	Canon G.G. Nakayama and friend at 845 Semlin, Vancouver	[ca. 1989]
BC 2008/93	American Book Awards recipients, including William Hohri and Frank Chin	1989

BC 2008/94	Joy Kogawa with Allan Kabayama (grandson of Rev. Kabayama, United Church Minister) and Chieko Etzhorn (opera singer)	[ca. 1989]
13 BC 2008/95(a)	Jeanette Armstrong [at En'owkin's inauguration ceremony]	[ca. 1989]
13 BC 2008/95(b)	[Joy Kogawa speaking at En'owkin's inauguration ceremony with] (l-r): Rudy Wiebe, David Young, and elder	[ca. 1989]
13 BC 2008/95(c)	Marlene Pape for En'owkin event	[ca. 1989]
13 BC 2008/95(d)	Maria Campbell	[ca. 1989]
13 BC 2008/95(e)	[Elder] at En'owkin's inauguration	[ca. 1989]
BC 2008/96(a)	Mary Lou Dickinson and Joy Kogawa at Parish Weekend	1989
BC 2008/96(b)	Joy Kogawa and John Flanders at Parish Weekend	1989
BC 2008/96(c)	Joy Kogawa at Parish Weekend	1989
BC 2008/97	John Flanders' mother (second from right), sister (far right), and nieces	[ca. 1990]
BC 2008/98(a)	Michiko Asami, who translated <i>Naomi's Road</i> into Japanese, at Kyozen in Korea	[ca. 1990]
BC 2008/98(b)	Michiko Asami with Mrs. Browning	[ca. 1990]
BC 2008/99	Joy Kogawa and [friends?] in New Denver, BC	[ca. 1990]
BC 2008/100	Roy [Kiyooka] photographic Christmas card depicting his home	[ca. 1990]
BC 2008/101	Roland Kawano and Joy Kogawa, 447 Montrose Ave., Toronto	[ca. 1990]
BC 2008/102(a)	Joy Kogawa	[ca. 1990]
BC 2008/102(b)	Joy Kogawa [at home?]	[ca. 1990]
BC 2008/103	[David Nakayama]	[ca. 1990]

BC 2008/104(a)	(l-r): Francis [?], Canon G.G. Nakayama, Joy Kogawa, and Koniko Johkoh at 845 Semlin Dr.	[ca. 1990]
BC 2008/104(b)	(l-r): John Flanders, Canon G.G. Nakayama, Joy Kogawa, and Koniko Johkoh at 845 Semlin Dr.	[ca. 1990]
BC 2008/105	John Flander's Ottawa house	[ca. 1990]
BC 2008/106(a)	John Flanders and Joy Kogawa	[ca. 1990]
BC 2008/106(b)	Joy Kogawa wearing dress given to her by John Flanders' mother Daisy	[ca. 1990]
BC 2008/107	Joy Kogawa with Daisy Flanders at Bridge, Canterbury in England	[ca. 1990]
BC 2008/108(a)	Canon G.G. Nakayama, Hawaii	1990
BC 2008/108(b)	Joy Kogawa with daughter Diedre in Hawaii	1990
BC 2008/108(c)	Joy Kogawa with daughter's mother-in-law, Hawaii	1990
BC 2008/109(a)	Joy Kogawa and Frank Hayashi at Miss Foster's Memorial Service, Toronto	1990
BC 2008/109(b)	Joy Kogawa and Sonia Pearson at Miss Foster's Memorial Service, Toronto	1990
BC 2008/110(a)	(l-r): Joy Kogawa, Keiko Nakayama, Tim Nakayama, Canon G.G. Nakayama, and Koniko Johkoh at Keiko and Tim's house	1990
BC 2008/110(b)	(l-r): Joy Kogawa, Keiko Nakayama, Tim Nakayama, Canon G.G. Nakayama, and [unidentified man] at Keiko and Tim's house	1990
BC 2008/112-117	"Celebrations" – Spirit, Sunow Bradley and children	[ca. 1990]
BC 2008/118-128	Miscellaneous friends	[ca.1980-1989]
<i>Professional photographs of Joy Kogawa:</i>		
BC 2008/129	Joy Kogawa [by Ben Fiber]	1982
BC 2008/130	Joy Kogawa	[1984]

BC 2008/131	Joy Kogawa [by Ben Fiber]	[ca. 1985]
BC 2008/132	Joy Kogawa [by John Flanders]	[1988]
BC 2008/133	Joy Kogawa [by John Flanders]	[1988]
BC 2008/134	Joy Kogawa [by John Flanders]	[ca. 1988]
BC 2008/135	Joy Kogawa [by John Flanders]	[ca. 1988]
BC 2008/136	Joy Kogawa [by John Flanders]	[ca. 1988]
BC 2008/137	Joy Kogawa [by John Flanders]	[ca. 1988]
BC 2008/138	Joy Kogawa	[ca. 1990]
BC 2008/139	Joy Kogawa [by Scott Wishart]	[ca. 1990]
BC 2008/140	Joy Kogawa [by John Flanders]	[1991]
BC 2008/141	Joy Kogawa after receiving honorary doctorate	1991
134	1	Correspondence originally enclosing or mixed in with general photographs
		1982-[199-]



An Inventory of the  
second accrual to the Joy Kogawa fonds

Accrual 2

Rare Books and Special Collections  
University of British Columbia Library

Prepared by W. Wang  
Jun. 2009

Revised by K. Dupuis  
Dec. 2009

## Accrual Description

### **Accrual 2, Joy Kogawa fonds**

1956-2007, predominant 1990-2007

1.70 m of textual records

19 photographs

Scope and content: This finding aid reflects the second accrual to the Joy Kogawa fonds, which was transferred to Rare Books and Special Collection in 2005 and 2007. The material in this accrual relates to Kogawa's career as a writer and her involvement in cultural and literary events, spanning from circa 1970 to 2005. The accrual contains predominantly textual records, which consist of drafts and manuscript material of Kogawa's work, correspondence, and miscellaneous published material. Photographs are occasionally interfiled with related textual material.

Arrangement and description of the papers in this accrual primarily reflects the first order prepared in 1996. Some series have been adjusted for clarity. The second accrual has been arranged into the following thirteen series: Records related to *Emily Kato*, Records related to *Itsuka*, Records related to *Obasan*, Records related to *The rain ascends*, Records related to *Naomi's road*, Records related to *A garden of anchors*, Correspondence, Journals and agendas, Manuscripts, Vancouver Women Writer's Group minutes, Published material and Business files.

Immediate source of acquisition: Transferred from Joy Kogawa September 7 2005 and May 2007 and officially gifted to UBC Library in 2010.

Arrangement: Original order has been maintained when possible. Materials are arranged primarily according to series and then chronologically.

Language: Predominately English; some materials are in Japanese.

Restrictions on access: Business files and correspondence are restricted from access without written consent from Joy Kogawa until 20 years after Kogawa's passing, at which time the restrictions will be lifted. Restricted files are noted with an "R" in the file list. The entirety of the Correspondence series and Business files series are restricted.

Finding aids: File list is available.

Accruals: Further accruals are expected.

## **Series Descriptions**

### **Series: Records related to *Emily Kato***

[ca. 2002 - 2005]

66.5 cm of textual records

Scope and content: Series consists of drafts and correspondence with publishers and editors for Kogawa's novel, *Emily Kato*, and related records. *Itsuka*, a sequel to *Obasan*, was rewritten in 2005 and titled *Emily Kato*. Series is reflective of the creator's original order and is arranged into three categories: 'Emily Kato: draft'; 'documents regarding the Bill of Rights and the Japanese Canadian Redress'; 'personal Bible'. Coverage for *Emily Kato* draft material is incomplete

Source of title proper: Title based on contents of series.

General note: Drafts of *Itsuka* or *My Aunt Emily* in Folder 2 to 6, Box 139 were rewritten in Chiang Mai, Thailand, dated from Dec. 2003-Mar. 2004; drafts of *Itsuka* in Folders 6 to 10, Box 140, were rewritten in Thailand, dated from Jan.- Mar. 2004.

### **Series: Records related to *Itsuka***

1992-1996

5 cm of textual records

Scope and Content: Series consists of draft material, correspondence and records related to Kogawa's novel *Itsuka*, which was written as a sequel to *Obasan*. Material is arranged generally in chronological order and is reflective of the creator's original order.

Source of title proper: Title based on contents of series.

### **Series: Records related to *Obasan***

1984-1996

3 cm of textual material

Scope and Content: Series contains draft material, correspondence and records related to Kogawa's novel *Obasan*. Material is arranged generally in chronological order and is reflective of the creator's original order.

Source of title proper: Title based on contents of series.

### **Series: Records related to *The Rain Ascends***

1995-1996

1.5 cm of textual material

Scope and Content: Series contains records related to Kogawa's novel *the Rain Ascends*, including correspondence, articles and clippings. Material is arranged generally in chronological order and is reflective of the creator's original order.

Source of title proper: Title based on contents of series.

**Series: Records related to *Naomi's Road***

1985-1987, 2004-2005

16.3 cm of textual records

Scope and content: Series consists of drafts and correspondence with publishers for *Naomi's Road*, including drafts and sketches for *Naomi's Road*, notes on *Naomi's Road* from editors, and the versions #4, #5 and #6 of *Naomi's Road*. Some chapters are not reflected in the draft material. Material is arranged generally in chronological order and is reflective of the creator's original order.

Source of title proper: Title based on contents of series.

General note: Records contain a prologue which is not included in the 1992 version.

**Series: Records related to *A Garden of Anchors***

2001-2002

0.2 cm of textual records

Scope and content: Series consists of readers' comments for *A Garden of Anchors* by I. Sowton and C. Kurata. Series is arranged according to its original order. Series is contained in its entirety in one file.

Source of title proper: Title based on contents of series.

**Series: Correspondence**

1956-1971, 1991-2007

56 cm of textual records

19 photographs

Scope and content: Series documents J. Kogawa's social and business activities as a writer, consisting of personal and business correspondence with publishers, associations, readers, and greeting cards from friends and family. Associations represented in the records include Holy Cross Japanese Canadian Anglican Church, the Canadian Civil Liberties Association, the Writer's Union of Canada, American Biographical Institutes, Inc., among others. Correspondence is from Japan and across Canada, mainly from Toronto and B.C. Correspondence is occasionally interleaved with pamphlets of her work, publications related to her participation in literary, cultural and public events. Miscellaneous records include newspaper clippings, donation slips and some notes. Material is arranged generally in chronological order and is reflective of the creator's original order.

Source of title proper: Title based on contents of series.

Restrictions on access: All files in this series are restricted from access without written consent from Joy Kogawa until 20 years after her passing.

**Series: Notebooks and agendas**

1971 - 1998

4 cm of textual records

Scope and content: Series consists of notebooks and loose notes, dated between 1982 and 1983; an agenda with miscellaneous records interleaved, dated circa Aug. 1983-1988. Series is arranged generally in chronological order.

Source of title proper: Title based on contents of series.

**Series: Manuscripts**

1983, 1991-1996

4.5 cm of textual material

Scope and Content: Series consists of manuscript material that was sent to Kogawa for review and commentary. Material in this series has been written by authors other than Kogawa. Material is arranged generally in chronological order and is reflective of the creator's original order.

Source of title proper: Title based on contents of series.

**Series: Vancouver Women Writer's Group minutes**

1995 - 1998

0.2 cm of textual records

Scope and content: Series consists of meeting minutes of a Vancouver Women Writer's Group, Sex, Death & Madness, kept by J. Kogawa, dated between Jan. 1995 and Jan. 1998. Series is contained in its entirety in one file.

Source of title proper: Title based on contents of series.

**Series: Published material**

1996 - 1998

4 cm of textual records

Scope and content: Series consists of articles, newsletters, periodicals, catalogues and newspaper clippings kept by Kogawa. Some material mentions Kogawa's work. Material is organized generally in chronological order.

Source of title proper: Title based on contents of series.

**Series: Business files**

1980 - 1996

9 cm of textual records

Scope and content: Series contains subject files, predominately consisting of business material. Material is arranged generally by subject and then chronologically.

Restrictions on access: All files in this series are restricted from access without written consent from Joy Kogawa until 20 years after her passing.

Source of supplied title: Title based on contents.

**FILE LIST**

Box/Folder #		DATE
<b>Series: <i>Emily Kato</i></b>		
135-1	<i>Emily Kato</i> : draft	[2002-Sept. 2005]
135-2	<i>Emily Kato</i> : draft	[2002-Sept. 2005]
135-3	<i>Emily Kato</i> : draft	[2002-Sept. 2005]
135-4	<i>Emily Kato</i> : draft	[2004-Sept. 2005]
135-5	<i>Emily Kato</i> : draft	[2004-Sept. 2005]
135-6	Documents regarding the Bill of Rights and the Japanese Canadian Redress (photocopied)	[ca. 2003]
135-7	Personal Bible [The New Testament]	[after1971]
137-1	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch.1-7]	May-Jun. 2005
137-2	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch. 8-18]	May-Jun. 2005
137-3	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch.19-30]	May-Jun. 2005
137-4	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch.31-43]	May-Jun. 2005
137-5	<i>Emily Kato</i> : draft	May-Jun. 2005
137-6	<i>Emily Kato</i> : draft	May-Jun. 2005
138-6	<i>Emily Kato</i> : draft	[2004]
138-7	<i>Emily Kato</i> : draft	[2004]
138-8	<i>Emily Kato</i> : draft	[2004]
138-9	<i>Emily Kato</i> : draft	[2004]
139-1	<i>Emily Kato</i> : draft	[2004]
139-2	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	[Dec. 2003-Mar. 2004]
139-3	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	[Dec. 2003-Mar. 2004]
139-4	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	[Dec. 2003-Mar. 2004]

139-5	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	[Dec. 2003-Mar. 2004]
139-6	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	[Dec. 2003-Mar. 2004]
139-7	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	October, 2004
139-8	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	October, 2004
139-9	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	October, 2004
140-1	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	October, 2004
140-2	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	October, 2004
140-3	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	[29 Nov. 2004]
140-4	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	[29 Nov. 2004]
140-5	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ]	[29 Nov. 2004]
140-6	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ][Prologue-Ch.9]	[Jan.-Mar. 2004, Sept.2004]
140-7	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ] [Ch.10-18]	[Jan.-Mar. 2004]
140-8	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ] [Ch.19-27]	[Jan.-Mar. 2004]
140-9	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ] [Ch.28-33]	[Jan.-Mar. 2004]
141-1	<i>Emily Kato</i> : draft [rewrite of <i>Itsuka</i> ][Ch.34a-37]	[Jan.-Mar. 2004]
142-6	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch. 1-12]	[ca. 2002 - 2004]
142-7	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch. 13-20]	[ca. 2002 - 2004]
142-8	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch. 21-27]	[ca. 2002 - 2004]
142-9	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch. 28-36]	[ca. 2002-2004]
142-10	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch.1-10]	[6 Nov. 2003]
142-11	<i>Emily Kato</i> : draft [Ch.11-18]	[6 Nov. 2003]



**Series: *Itsuka***

146-1	<i>Itsuka</i> misc. material	1992
146-2	<i>Itsuka</i> misc. material	1992
146-3	<i>Itsuka</i> misc. material	1992
146-4	<i>Itsuka</i> misc. material	1992, 1994
146-5	<i>Itsuka</i> misc. material	1992, 1995
146-6	<i>Itsuka</i> business (R)	1991-1992
146-7	<i>Itsuka</i> business (R)	1993
146-8	<i>Itsuka</i> business (R)	1996

**Series: *Obasan***

146-9	<i>Obasan</i> correspondence	1990-1996
146-10	<i>Obasan</i> business (R)	1984, 1990-1994
146-11	<i>Obasan</i> movie, business (R)	1991-1992
146-12	<i>Obasan</i> movie, business (R)	1993
146-13	<i>Obasan</i> movie, business (R)	1994-1996
146-14	<i>Obasan</i> articles	1982, 1990, 1995

**Series: *The Rain Ascends***

146-16	<i>Rain Ascends</i> misc. material	1995-1996
146-17	<i>Rain Ascends</i> misc. material	1995-1996

**Series: *Naomi's Road***

136-3	<i>Naomi's Road</i> : draft [Prologue – Ch. 7]	[Feb. 2005]
136-4	<i>Naomi's Road</i> : draft [Ch. 8- 15b]	[Feb. 2005]
136-5	<i>Naomi's Road</i> : draft [Ch. 16b - 23]	[Feb. 2005]

136-6	<i>Naomi's Road</i> : draft [Ch. 24-32]	[Feb. 2005]
136-7	<i>Naomi's Road</i> : draft [Ch. 33-37]	[Feb. 2005]
136-8	<i>Naomi's Road</i> : draft [Ch. 38-43]	[Feb. 2005]
136-9	<i>Naomi's Road</i> : draft, illustrations & correspondence	[Dec. 2004 -Jan. 2005]
142-1	<i>Naomi's Road</i> : draft [Penultimate version#5 or #6]	[ca. 2004-2005]
142-2	<i>Naomi's Road</i> : draft	4 Nov. 2003
142-4	<i>Naomi's Road</i> : draft #4 [Probably penultimate #4]	[ca. 2004]
142-5	<i>Naomi's Road</i> : draft and notes	24 Oct. 2003
146-18	<i>Naomi's Road</i> misc. material	1992
146-19	<i>Naomi's Road</i> misc. material	1993-1994
146-20	<i>Naomi's Road</i> misc. material	1995-1996
146-21	<i>Naomi's Road</i> Japan version	1985-1986
146-22	<i>Naomi's Road</i> Japan version	1986-1987

**Series: *A Garden of Anchors* records**

142-3	<i>A Garden of Anchors</i> : readers' comments	
	by I. Sowton; C. Kurata	[ca. 2001-Oct. 2002]

**Series: Correspondence (All files restricted)**

144-1	Correspondence	1956-1971, n.d.
144-2	Legal & Business Correspondence	1991-1992
144-3	Correspondence	1991-1992
144-4	Legal & Business Correspondence	1993-1994
144-5	Correspondence	1993-1994

144-6	Correspondence	1994
144-7	Business Correspondence	1995
144-8	Correspondence	1995-1996
144-9	Correspondence	1995-1996
144-10	Legal & Business Correspondence	1995-1996
144-11	Business Correspondence	1996
144-12	Correspondence	1996
144-13	Correspondence	1996
144-14	Correspondence	1997
144-15	Correspondence	1997
144-16	Correspondence	1997
144-17	Correspondence	1997
144-18	Correspondence	1997
144-19	Correspondence	1997
144-20	Correspondence	1997
144-21	Correspondence	1997
147-2	Correspondence	1997
135-8	Correspondence	[09 Oct.-12 Dec. 2004]
135-9	Correspondence	[23 Nov. 2004-Jan. 2005]
135-10	Correspondence	[Dec. 2004-Mar. 2005]
135-11	Correspondence	1977, 1984, [Jun.-Sept. 2005]
136-1	Correspondence	[Feb.-May 2005], predominant [Apr.-May 2005]

136-2	Correspondence	[03 Jan. – May 2005]
137-7	Correspondence	[Aug. 2005-May. 2006]
137-8	Correspondence	[Nov. 2005-May. 2006]
137-9	Correspondence	[Mar. 2005-May 2006]
137-10	Correspondence	[May 2006- Nov. 2006]
138-1	Correspondence	[Sept. 2006 – Feb. 2007]
138-2	Correspondence	[Sept. 2006- May 2007]
138-3	Correspondence	[Feb.-Apr. 2007]
138-4	Correspondence	July 2004, Feb. - May 2007
138-5	The 25 Exchange	[Jun.1997-Mar. 1998]
141-2	Correspondence	[2002; Jan. 2003 – Aug. 2003]
141-3	Correspondence	[Feb.-Oct. 2003; Sept. 2004]
141-4	Correspondence	[Sept. 2003-Jan. 2004]
141-5	Correspondence	1995, 1997  Sept. 2003-Feb. 2004
141-6	Correspondence	[Nov. 2003-Jun. 2004]
141-7	Correspondence	[1970, 2002, Mar.-Aug. 2004]
141-8	Correspondence	[May-Nov. 2004]

**Series: Notebooks and agendas**

142-12	Notes	[1982-1983]
143-2	Agendas	[1971, Aug. 1983-1988]
145-16	Notebook and accompanying material	[198-?]

**Series: Manuscripts**

145-12	<i>The Mountain is Moving</i>	1996
145-13	<i>Stories Seldom Told</i>	1996
145-14	<i>The Daruma</i>	[199-?]
145-15	Misc. Poems	[199-?]
146-15	<i>Picture Brides</i>	1983, 1991, 1993

**Series: Vancouver Women's Writers Group minutes**

143-1	Minutes: <i>Sex, Death &amp; Madness of Vancouver</i>	[Jan. 1995-Jan. 1998]
-------	---	-----------------------

**Series: Published material**

145-17	Misc. material	1996-1997
145-18	Misc. material	1996-1997
145-19	Misc. material	1997
145-20	Misc. material	1997-1998

**Series: Business files** (All files restricted)

145-1	Dijkstra Literary Agents	1991-1993
145-2	Dijkstra Literary Agents	1991-1993
145-3	Royalties	1992
145-4	Royalties	1993-1994
145-5	Royalties	1995
145-6	Royalties	1996
145-7	Contracts	1980
145-8	Contracts	1982
145-9	Contracts	1983-1988

145-10	Contracts	1990-1996
145-11	Vancouver Foundation	1995-1996
145-21	House material	1979, [199-?]
147-1	Legal documents (personal)	1958-1995